



European Capital of Christmas 2018

Liège  
cité de

Noël

EUROPEAN CAPITAL OF CHRISTMAS 2018

DU 30.11.2018 AU 06.01.2019

## LE VILLAGE DE NOËL

HET KERSTDORP / DAS WEIHNACHTSDORF  
THE CHRISTMAS VILLAGE

## LA PATINOIRE DE NOËL

DE KERSTSCHAATSBAAN  
DIE WEIHNACHTS-SCHLITTSCHUHBAHN  
THE CHRISTMAS SKATING RINK

## LE 28<sup>e</sup> FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN

HET EUROPESE CIRCUSFESTIVAL  
DAS EUROPÄISCHE ZIRKUSFESTIVAL  
THE EUROPEAN CIRCUS FESTIVAL

## NOËL DES CATHÉDRALES

KERSTMIS VAN DE KATHEDRALEN  
WEIHNACHTEN IN DER KATHEDRALE  
CHRISTMAS AT THE CATHEDRALS



[www.facebook.com/liegecitedenol](http://www.facebook.com/liegecitedenol)



Un supplément gratuit de la Libre Gazette de Liège et de la Dernière Heure / Les Sports.



# We Have a Dream

Ven. 7 déc. | 20h

## Astoria (tango argentin)

● MUSIQUES DU MONDE

Ven. 14 déc. | 20h

## Concert de Noël We Have a Dream

● LES SOIRÉES DE L'ORCHESTRE

Musiques de Bob Dylan,  
Nina Simone, Stevie Wonder...

Sam. 15 déc. | 16h

## We Have a Dream

● LES SAMEDIS EN FAMILLE

Dim. 16 déc. | 16h

## Javier Perianes

● PIANO 5 ÉTOILES

Récital CHOPIN, DEBUSSY  
et DE FALLA

Ven. 11 janv. | 20h

## Concert de Nouvel An West Side Story

● LES SOIRÉES DE L'ORCHESTRE

Sam. 12 janv. | 16h

## Mambo ! (West Side Story)

● LES SAMEDIS EN FAMILLE

Jeu. 17 janv. | 20h

## Vivaldi/Richter, les quatre saisons

● LES SOIRÉES DE L'ORCHESTRE

**OPRL** Orchestre  
Philharmonique  
Royal de Liège

www.oprl.be  
+32 (0)4 220 00 00



# SOMMAIRE



## Vœux de l'Échevin 4

Wensen • Grusswort • Season's greetings

## Le Village de Noël 7

Het Kerstdorp • Das Weihnachtsdorf • The Christmas Village

## La Patinoire de Noël 12

De Kerst~Schaatsbaan • Die Weihnachts~Schlittschuhbahn • The Christmas Skating Rink

## Le 28<sup>ème</sup> Festival du Cirque européen 16

Het 28<sup>ste</sup> Europese circusfestival • Das 28. Europäische Zirkusfestival  
The 28<sup>th</sup> European Circus Festival

## Le Noël des Cathédrales 20

Kerstmis van de Kathedraal • Weihnachten in der Kathedrale • Christmas at the Cathedrals

## Festival des Sapins 22

Kerstbomenfestival • Weihnachtsbaum-Festival • The Christmas Tree Festival

## Illuminations féériques 23

Sprookjesachtige verlichting • Zaubrerhafte Lichter • Magical illuminations

## Plan des événements privilégiés 24

De speciale evenementen • Die privilegierten Ereignisse • The privileged events

## Agenda 26

Spectacles • Voorstellingen • Veranstaltungen • Shows  
Concerts • Concerten • Konzerte • Concerts  
Expositions • Tentoonstellingen • Ausstellungen • Exhibitions  
Autres manifestations • Allerlei • Verschiedenes • Various

## Renseignements pratiques 44

Praktische Inlichtingen • Praktische Inweise • Practical Informations



EDITEUR RESPONSABLE  
Maggy Yerna  
La Batte, 10/5 - 4000 LIÈGE  
TRADUCTION  
COLINGUA.be

COORDINATION  
IPM Advertising  
rue des Francs 79 - 1040 Bruxelles  
GRAPHISME  
*pliz*

Crédits photos/Illustrations: Ville de Liège, ENJEU, DYNAMIC EVENTS, Cirque S' Agnessen, Pixabay, iStock, J-F. Hamelin, GLACE.be, R. Ouellet, J. Verlaïne, JackApon, Le Petit Futé, Arn. Sauvage Photography, L. Graindorge, P. Smeyers, R. Dumoulin, A. Baggi, DR,... Le contenu de la brochure n'engage pas la rédaction.

# LES VOËUX DE L'ÉCHEVIN

WENSEN - GRUSSWORT - SEASON'S GREETINGS



EUROPEAN CAPITAL OF CHRISTMAS 2018

DU 30.11.2018 AU 06.01.2019

D'année en année, le concept « Liège, Cité de Noël » prend de l'ampleur et draine plus de 2 millions de visiteurs provenant de tous les coins de Belgique mais aussi des pays voisins. Ce succès méritait d'être mis à l'honneur.

C'est pourquoi, sous mon impulsion, la Ville de Liège a participé à un concours et a été proclamée « Capitale européenne de Noël 2018 ».



En tant qu'Échevin du Commerce, cette reconnaissance ne peut que me réjouir.

Elle permettra, non seulement, au concept « Liège, Cité de Noël » d'accroître un peu plus sa notoriété mais sera aussi une opportunité de faire découvrir les commerces liégeois à un public de plus en plus lointain.

Afin de rendre cette 19<sup>e</sup> édition encore un peu plus féérique, la Ville de Liège a décidé de renouveler toutes ses illuminations et d'agrandir leur périmètre.

Ainsi, vous pourrez déambuler dans les rues commerçantes qui scintilleront de mille feux.

Vu le succès de la première édition du Festival des Sapins, celui-ci sera reconduit cette année dans les différents quartiers de la ville.

Dans cette brochure, vous pourrez découvrir la diversité et la richesse des activités qui vous sont proposées. Il y en a pour tous les goûts : tradition et folklore, féerie, sports hivernaux, convivialité, culture...

En cette période de bons vœux, il me reste à souhaiter aux diverses manifestations partenaires un plein succès et à vous, chers visiteurs, de bonnes fêtes de fin d'année en notre ville de Liège ainsi que beaucoup de bonheur pour l'an 2019 !

**Échevin de Développement économique et territorial de la Ville de Liège**

## Wensen van de Schepen

Jaar na jaar neemt het concept "Luik, kerststad" in omvang toe en lokt het meer dan twee miljoen bezoekers uit binnen- en buitenland naar de Vurige Stede. Dat succes mag eens in de bloemetjes gezet worden.

Daarom heeft de stad Luik op mijn aandringen deelgenomen aan een wedstrijd en werd ze uitgeroepen tot "Europese kersthoofdstad 2018".

Als schepen van Handel ben ik uiteraard zeer blij met deze erkenning.

Ze zorgt niet alleen voor meer bekendheid voor ons concept "Luik, kerststad" maar ze geeft ons ook de kans om een internationaal publiek met onze Luikse handelaars kennis te laten maken.

Om deze negentiende editie nog wat fabelachtiger te maken, heeft de stad Luik besloten om nieuwe en meer verlichting te plaatsen.

Wanneer u door de winkelstraten wandelt, lijkt het net alsof u in een sprookje bent beland.

Na het succes van de eerste editie van het kerstbomenfestival zal het festival dit jaar opnieuw georganiseerd worden in de verschillende wijken van de stad.

In deze brochure ontdekt u de uitgebreide waaier aan activiteiten die u worden aangeboden. Er is werkelijk voor elk wat wils: traditie en folklore, sprookjesachtige sfeer, wintersporten, gezelligheid, cultuur,...

In deze periode van goede voornemens wens ik een succesvolle editie voor de verschillende partners die dit evenement mogelijk maken en u, beste bezoekers, wens ik alvast fijne eindejaarsfeesten in onze kerststad Luik en veel geluk voor 2019!

**Schepen voor Economische Ontwikkeling van de stad Luik**



## Grüßwort der Schöffin

Das Konzept „Weihnachtsstadt Lüttich“ wird mit jeder Auflage größer und lockt inzwischen geschätzte 2 Millionen Besucher aus ganz Belgien, aber auch aus dem benachbarten Ausland an. Dieser Erfolg verdiente eine besondere Auszeichnung, fanden wir. Also hat die Stadt Lüttich sich auf meine Anregung hin an einem Wettbewerb beteiligt und wurde prompt zur „Europäischen Weihnachtshauptstadt 2018“ erklärt!

Als zuständige Schöffin für Handel und Gewerbe kann mich eine solche Anerkennung natürlich nur freuen. Sie verhilft dem Konzept „Weihnachtsstadt Lüttich“ zu noch größerer Bekanntheit und bietet uns darüber hinaus auch eine gute Gelegenheit, Menschen in einem immer größeren Radius die Lütticher Geschäftswelt vorzustellen.

Um diese 19. Auflage der „Weihnachtsstadt“ noch märchenhafter zu gestalten, hat die Stadt Lüttich beschlossen, ihre gesamte Beleuchtung nicht nur zu erneuern, sondern zugleich auch auszudehnen. Wenn die Geschäftsstraßen im Glanz tausender Lichter erstrahlen, macht der Einkaufsbummel doch gleich doppelt so viel Spaß!

Aufgrund des erfolgreichen ersten Weihnachtsbaum-Festivals im letzten Jahr wird auch dieses in



den verschiedenen Stadtvierteln neu aufgelegt. In der vorliegenden Broschüre können Sie die ganze Vielfalt und Reichhaltigkeit unseres Weihnachtsangebots entdecken. Für jeden Geschmack ist etwas dabei: Tradition und Folklore, ein wenig Märchen und Träumerei, Wintersport, Geselligkeit, Kultur...

Nun bleibt mir in dieser Zeit der guten Wünsche nur noch, den verschiedenen Partnerveranstaltungen sehr viel Erfolg und Ihnen, werte Besucher, angenehme Festtage zum Jahresende in unserer schönen Stadt, sowie alles Gute und viel Glück für 2019 zu wünschen!

**Schöffin für wirtschaftliche und territoriale Entwicklung der Stadt Lüttich**

## Seasonal wishes from the Councillor

From year to year, the “Liège Christmas City” concept develops and brings more than 2 million visitors to the city from all over Belgium as well as neighbouring countries. This success deserves to be given the spotlight. This is why, at my instigation, the City of Liège has taken part in a competition and has been proclaimed “European Christmas Capital 2018”.

As Councillor in charge of Trade, I am delighted by this recognition.

Not only will it allow the “Liège Christmas City” concept to further increase its renown, but it will also be an opportunity to promote the shops of Liège to a wider audience.

In order to make this 19th edition even more magical, the City of Liège has decided to renew all the illuminations and broaden their scope.

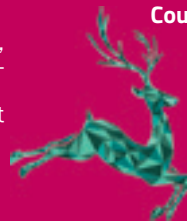
As a result, you can stroll down shopping streets that will be sparkling like diamonds.

In light of the success met by the first edition of the Christmas Tree Festival, it will be renewed this year in the various districts of the city.

This brochure will show you the diversity and wealth of activities that you can enjoy. There is something for all tastes: tradition and folklore, a magical atmosphere, winter sports, warmth, culture, etc.

In this period of goodwill, all that remains for me to do is to wish all our partners' events plenty of success, and to wish you, dear visitors, very pleasant end of year festivities in the City of Liège, as well as plenty of happiness for 2019!

**Councillor for Economic and Territorial Development of the City of Liège**



# VENDRE ACHETER LOUER

*Une visite s'impose...*



**LOGIC  
-IMMO.BE**

*Le site immobilier dont vous n'allez plus pouvoir vous passer*

# LE VILLAGE DE NOËL

HET KERSTDORP • DAS WEIHNACHTSDORF • THE CHRISTMAS VILLAGE

PLACES ST-LAMBERT ET DU MARCHÉ  
DU 30 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE 2018

Trente-deuxième édition ! Non seulement le Village de Noël de Liège est le plus grand de Belgique, mais aussi le plus ancien. Fidèle à la longue tradition germanique des marchés de Noël, le Village de Noël de Liège recrée, au cœur de la ville, l'esprit si particulier et plein de magie et de féerie des fêtes de Noël.

Mais qu'est-ce qui différencie un Village d'un Marché de Noël ? Beaucoup d'éléments ! À commencer par son esprit, celui de clocher, celui d'un véritable village. Son organisation aussi, autour d'un Conseil villageois composé d'un Meyeür (un « maire »), d'Échevins et de Conseillers, chargés de l'animation folklorique de la vie du Village. Sa disposition ensuite, toute en rues et venelles, avec des places animées par une mairie, une église, un bureau de poste, une piste de luge... Et surtout, son ambiance, chaude au cœur de l'hiver, chaleureuse en diable, conviviale et... unique !

Mais avant toutes choses, le Village de Noël est et reste un marché de Noël ! C'est l'endroit idéal pour flâner à la recherche du cadeau idéal pour les fêtes, de faire ses emplettes pour décorer et garnir le sapin, de dénicher la création de l'artisan au travail... en bref, tout le plaisir de faire ses courses de Noël dans une ambiance propice à la découverte et à l'émerveillement... Cette nouvelle édition du Village sera marquée par la reconnaissance de Liège en tant que « Capitale européenne de Noël 2018 ». Dans ce cadre, le Village de Noël développera ses illuminations pour augmenter son éclat et son attractivité.

Une exposition géante des dessins réalisés par Didier Casten pour la bande dessinée « Tchanchès a disparu », dont la trame se déroule dans les chalets du Village de Noël, sera aussi présentée sur les barrières en bois ceinturant le Village, et « emballeront » le site avec des images colorées et typiques de Liège.

Comme pour la ville chypriote de Paphos l'année dernière, le Village de Noël proposera un jumelage virtuel avec l'île de Malte, une des deux capitales européennes de la culture en 2018, et ce à l'initiative

du photographe bien connu Jim SUMKAY. En complément des photos prises sur le vif autour du Village de Noël de Liège, Jim proposera des prises de vue remarquables sur la période de Noël et les petites gens rencontrés à Malte. Ce grand diaporama permanent, qui sera régulièrement mis à jour, sera proposé dans le cadre du programme officiel de Valletta 2018, et bien sûr à Liège après le 6 décembre, sur un grand écran installé dans le Village de Noël, à l'église Sainte Catherine (rue Neuvive), à la Toccata (place du Marché) et au Cappuccino (Chiroux).

À côté de ces nouveautés, le Village de Noël accueillera à nouveau ses amis de la station savoyarde de Châtel ! La piste de luge sera spectaculairement décorée à l'image de la station, avec des images de montagne et de ski, tandis que le chalet-restaurant « Au Pied des Pistes » proposera des spécialités savoyardes et chatellanes. Un grand jeu sera organisé pour gagner une semaine de ski à Châtel : tous les candidats à la neige seront invités à poster sur la page Facebook du Village une photo originale prise sur un élément de télésiège dans un



décor de glisse ; rendez-vous sur le nouvel espace central de la Dalle St-Lambert!

L'opération « Noël Ardent », quant à elle, reprendra de plus belle ! Le chalet de l'opération sera ouvert jusqu'au 24 décembre, de 11 à 18h, pour accueillir les dons des Liégeois au bénéfice de tous ceux qui sont dans le besoin. Des vêtements chauds, des cadeaux, des jouets, de la nourriture : l'ensemble de ces dons sera redistribué via les Restos du Cœur et les équipes de Saint-Vincent de Paul la Cordée, dans un bel élan de générosité.

**Horaires : de 11h00 à 20h00**  
(22h00 max du dimanche  
au mercredi et  
24h00 du jeudi au samedi)

Infos : ASBL ENJEU,  
+32 4 254 97 97  
[www.villagedenoel.be](http://www.villagedenoel.be)  
[info@enjeu.be](mailto:info@enjeu.be)

# LE VILLAGE DE NOËL

HET KERSTDORP • DAS WEIHNACHTSDORF • THE CHRISTMAS VILLAGE



## Het Kerstdorp

**PLACE ST-LAMBERT EN PLACE DU MARCHÉ  
VAN 30 NOVEMBER TOT 30 DECEMBER 2018**

32<sup>e</sup> editie! Het kerstdorp van Luik is niet alleen het grootste van België, maar ook het oudste. Volgens een lange Germaanse traditie van kerstmarkten schept het kerstdorp van Luik in het stadscentrum de speciale magische en feeërieke sfeer van het kerstfeest.

Wat onderscheidt een kerstdorp nu eigenlijk van een kerstmarkt? Heel veel zaken! Te beginnen met de sfeer, die van onder de kerktoren, van een echt dorp. Ook de organisatie is anders met een Dorpsraad samengesteld uit een burgemeester, schepenen en raadsleden, die instaan voor de folkloristische activiteiten in het dorpsleven. De inrichting ook met straten en steegjes, met pleintjes met een stadhuis, een kerk, een postkantoor, een sleepiste... en vooral de sfeer is anders: warmte midden in de winter, bijzonder hartelijk, gezellig en uniek!

Toch is en blijft het kerstdorp in de eerste plaats een kerstmarkt! Het is de ideale plek om rond te kuieren en op zoek te gaan naar het perfecte cadeau voor de feestdagen, om decoratie voor de kerstboom te kopen en om echte ambachtslieden aan het werk te zien... Kortom, vergeet alle traditionele winkelketens! Het perfecte kerstcadeau vindt u in het Kerstdorp ...

Deze editie van het Kerstdorp staat in het teken van Luik als "Europese Kersthoofdstad 2018". Het Dorp wordt dan ook omgetoverd in een heus lichtspektakel om de

bezoekers een onvergetelijke ervaring te bezorgen. De houten omheiningen rond het dorp worden versierd met striptekeningen van Didier Casten. Ze vertellen het verhaal "Tchantchès a disparu" dat zich afspeelt in de chalets van het Kerstdorp. Kleurrijke en typische afbeeldingen uit Luik verfraaien de site.

Net zoals afgelopen jaar met de Cypriotische stad Paphos, heeft het Kerstdorp een virtuele samenwerking afgesloten met Valletta (Malta), één van de twee Europese culturele hoofdsteden van 2018. Initiatiefnemer hiervoor was de beroemde fotograaf Jim SUMKAY. Als aanvulling op de foto's van het bruisende leven rond het Kerstdorp van Luik, toont Jim opmerkelijke beelden over de kerstperiode en 'de kleine man' die hij in Malta ontmoet heeft. Dit grote permanente diaporama, dat regelmatig aangepast wordt, wordt getoond in het kader van het officiële programma van Valletta 2018. Het is uiteraard ook in Luik te zien, na 6 december, op een groot scherm in het Kerstdorp in de Sint-Cathariakerk (Rue Neuvice), in de Toccata (Place du Marché) en in de Cappuccino (Chiroux).

Het kerstdorp verwelkt opnieuw zijn vrienden uit het skistation Châtel! De sleepiste zal prachtig versierd worden in de stijl van het skioord, met afbeeldingen van bergen en skiërs. In het chalet-restaurant "Au Pied des Pistes" zullen er specialiteiten uit de Savoie en uit Châtel aangeboden worden. Er zal ook een grote wedstrijd georganiseerd worden waarmee u een skireis van één week in Châtel kunt winnen: aan alle deelnemers zal gevraagd worden om op de Facebookpagina van het Dorp een originele foto te posten die getrokken wordt in een stoeltjeslift met een winters decor op de achtergrond. Kom ons bezoeken in de nieuwe centrale ruimte op de Place Saint-Lambert!

Het initiatief "Noël Ardent" belooft weer hartverwarmend te worden! De chalet van het initiatief zal open zijn tot 24 december, van 11u tot 18u, om de giften van alle Luikenaars te ontvangen voor zij die het nodig hebben. Warme kleding, cadeautjes, speelgoed, eten: alle deze giften zullen als een mooi gebaar van vrijgevigheid herverdeeld worden via de Restos du Cœur en de teams van Saint-Vincent de Paul la Cordée...

**Openingsuren: van 11u tot 20u  
(22u van zondag tot woensdag  
en 24u van donderdag tot zaterdag).**



**Info: vzw ENJEU,  
+32 4 254 97 97  
[www.villagedenoel.be](http://www.villagedenoel.be)  
[info@enjeu.be](mailto:info@enjeu.be)**





# LE VILLAGE DE NOËL

HET KERSTDORP • DAS WEIHNACHTSDORF • THE CHRISTMAS VILLAGE

## Das Weihnachtsdorf

PLACE ST-LAMBERT UND PLACE DU MARCHÉ  
VOM 30. NOVEMBER BIS 30. DEZEMBER 2018

Die zweiunddreißigste Auflage! Das Lütticher Weihnachtsdorf ist nicht nur das größte seiner Art in Belgien, sondern auch das älteste. Ganz im Sinne der germanischen Tradition der Weihnachtsmärkte erweckt das Weihnachtsdorf im Herzen der Stadt diese spezielle, märchenhafte Atmosphäre, den Zauber des Weihnachtsfests, zum Leben.

Was aber unterscheidet ein Weihnachtsdorf von einem Weihnachtsmarkt? Eigentlich sehr vieles! Da wäre zunächst der besondere Geist, der hier vorherrscht, gewissermaßen das „Kirchturm-Gefühl“ eines echten Dorfes. Auch die Organisation, mit einem für die Folklore-Animation zuständigen Dorfrat, der einen Meyeür (einen Bürgermeister), Schöffen und Ratsmitglieder umfasst, lässt sehr stark an ein richtiges Dorf denken. Die Anordnung der Straßen und Gässchen, mit Plätzen, die von einem Rathaus, einer Kirche, einem Postamt oder einer Rodelbahn gesäumt werden, tut ein übriges dazu. Nicht zuletzt ist es aber die behagliche, der Winterkälte trotzend, herzliche und gemütliche Atmosphäre, die das Weihnachtsdorf schlicht einzigartig macht!

Vor allem aber ist und bleibt das Weihnachtsdorf ein Weihnachtsmarkt! Der ideale Ort, um unter gemütlichem Flanieren nach dem bestgeeigneten Geschenk zu suchen, Kugeln und Tannenbaumschmuck zu kaufen, Kreationen echter Handwerkskunst zu erstehen und dabei dem Meister über die Schulter zu schauen, kurz – um statt Weihnachtsstress einfach Spaß zu haben, ein wenig zu staunen und zu träumen.

Die diesjährige Auflage des Weihnachtsdorfes wird von der Anerkennung Lüttichs als „Europäische Weihnachtshauptstadt 2018“ geprägt sein. Ein guter Grund, bei der Beleuchtung noch stärkere Akzente zu setzen, um das Dorf in noch attraktiverem Glanz erstrahlen zu lassen. Auf den Holzbarrieren, die das Dorf umgeben, wird außerdem eine Ausstellung der Zeichnungen von Didier Casten für den Comic „Tchantchès a disparu“ im Riesenformat zu sehen sein. Die Geschichte spielt sich in den Chalets des Weihnachtsdorfes ab und die Illustrationen sollen mit bunten Bildern und für Lüttich typischen Szenen das Areal gewissermaßen „hübsch verpacken“. Wie schon letztes Jahr mit der zyprischen Stadt Paphos, möchte das Weihnachtsdorf auch in diesem Jahr eine virtuelle Partnerschaft eingehen. Auf Initiative des bekannten Lütticher Fotografen Jim SUMKAY ist die Wahl diesmal auf die Insel Malta gefallen, die 2018 eine der beiden europäischen Kulturhauptstädte war. Ergänzend zu Schnappschüssen, die im Umfeld des Lütticher Weihnachtsdorfes entstanden sind, wird Jim beeindruckende Aufnahmen vom Weihnachtsfest der „kleinen



Leute“ in Malta präsentieren. Diese große, fortlaufende und zudem regelmäßig aktualisierte Slideshow, die Teil des offiziellen Programms von Valletta 2018 sein wird, soll nach dem 6. Dezember auch in Lüttich auf einer Riesenleinwand im Weihnachtsdorf, in der Kirche Sainte Catherine (Rue Neuvice), in der Toccata (Place du Marché) und im Cappuccino (Chiroux) zu sehen sein.

Neben diesen Neuerungen begrüßt das Weihnachtsdorf auch in diesem Jahr wieder seine Freunde aus dem savoyischen Wintersportort Châtel! Die Rodelpiste soll mit Berg- und Skipanoramam ganz im Stil des Skigebiets dekoriert werden, während das Restaurant-Chalet „Au Pied des Pistes“ Spezialitäten aus Savoyen und dem Tal von Châtel, Val d'Abondance, anbieten wird. Bei einem großen Gewinnspiel winkt dem Sieger eine Woche Skiurlaub in Châtel: Alle Mitspieler sind dazu aufgefordert, auf der Facebook-Seite des Weihnachtsdorfes ein Originalfoto zu posten, das auf einem Sesselliftsitz mit Pistenhintergrund aufgenommen wurde – herzliche Einladung in den neu gestalteten, zentralen Bereich am Place St Lambert!

Außerdem planen wir mit dem üblichen Engagement auch in diesem Jahr eine Neuauflage von „Noël Ardent“. Das entsprechende Chalet wird bis zum 24. Dezember, jeweils von 11.00 bis 18.00 Uhr geöffnet sein, um die Spenden der Lütticher für alle Bedürftigen entgegen zu nehmen. Warme Kleidung, Geschenke, Spielzeug, Essen: Alle diese Dinge werden in einer schönen Geste der Großzügigkeit über die „Restos du Cœur“ und die Teams von Saint-Vincent de Paul la Cordée verteilt.

Öffnungszeiten: 11.00 bis 20.00 Uhr  
(Sonntags bis mittwochs 22.00 Uhr,  
donnerstags bis  
samstags 24.00 Uhr.)  
Info: ASBL ENJEU,  
+32 4 254 97 97  
[www.villagedenoel.be](http://www.villagedenoel.be) - [info@enjeu.be](mailto:info@enjeu.be)



# LE VILLAGE DE NOËL

HET KERSTDORP • DAS WEIHNACHTSDORF • THE CHRISTMAS VILLAGE



EUROPEAN CAPITAL OF CHRISTMAS 2018

DU 30.11.2018 AU 06.01.2019



This new edition of the Christmas village will be marked by the recognition of Liège as "European capital of Christmas 2018". As such, the Christmas Village will be extending its illuminations to enhance its sparkle and appeal.

A giant exhibition of drawings produced by Didier Casten for the comic "Tchanchtès a disparu" (Tchanchtès has disappeared), whose story takes place in the chalets of the Christmas Village, will be displayed on the wooden fences surrounding the village, 'wrapping up' the site with colourful images typical of Liège.

Just like the Cypriot town of Paphos last year, the Christmas Village will be virtually twinned with the island of Malta, one of the two European Capitals of Culture in 2018 at the instigation of the famous photographer Jim Sumkay. In addition to photos taken on the spot around the Liège Christmas Village, Jim will be presenting his remarkable shots of the Christmas period and everyday people met in Malta. This grand permanent slide show, which will be regularly updated, will be proposed as part of the official programme of Valletta 2018 and of course in Liège after 6th December, on a big screen set up in the Christmas Village, at the Sainte Catherine church (in Rue Neuvice), at La Toccata (at the Place du Marché square) and at the Cappuccino (Chiroux).

The Christmas Village will once again welcome its friends from the Savoy ski resort of Châtel! The sledding run will be spectacularly decorated in the same manner as the resort, with images of mountains and skiing, whilst the chalet-restaurant 'Au Pied des Pistes' will be selling specialities of Savoy and Châtel. A grand competition will be held with a week-long ski holiday in Châtel as the main prize: all those interested in a snowy break are invited to go to the Christmas Village's Facebook page and post a photo taken on a ski-lift in a winter-sports setting, on the new central zone of Saint Lambert square!

The "Ardent Christmas" operation will resume stronger than ever! The Ardent Christmas chalet will be open until 24th December, from 11.00 to 18.00 to receive donations from the people of Liège and the city's visitors, for the benefit of all those in need. Warm clothing, gifts, toys and food: all these donations will be redistributed to charities such as Restos du Cœur and Saint-Vincent de Paul la Cordée, in a fine spirit of generosity.



Opening times: from 11.00 to 20.00  
(22.00 from Sunday to Wednesday  
and midnight from Thursday to Saturday).

For information, contact: ASBL ENJEU,

+32 4 254 97 97

[www.villagedenoel.be](http://www.villagedenoel.be)

[info@enjeu.be](mailto:info@enjeu.be)



## The Christmas Village

AT THE PLACE ST-LAMBERT &  
PLACE DU MARCHÉ SQUARES  
FROM 30<sup>TH</sup> NOVEMBER TO 30<sup>TH</sup> DECEMBER 2018

The thirty second edition! The Liège Christmas Village is not only the biggest in Belgium, but the oldest too. Loyal to the long-standing Germanic tradition of Christmas markets, in the very heart of the city, the Liège Christmas Village reproduces the special, magical and fairy-tale atmosphere of the Christmas festivities.

But what is the difference between a Christmas Village and a Christmas Market? Lots of things, starting with its spirit and its cosiness, synonymous with a genuine village; its organisation also, based around a Village Council with a mayor, deputies and councillors, in charge of entertainment, events and village life; its layout, made of streets and passages, with squares graced with a village hall, church, post office, sledding run, etc. Most of all, its devilishly warm, friendly and unique atmosphere makes you forget about the winter chill!

But first and foremost, the Christmas Village is and always will be a Christmas market! It is the ideal place for strolling along in search of the ideal gift for the end of year festivities, to shop for Christmas tree decorations, to discover craftspeople at work... In short, it represents the utmost in the pleasure of doing "Christmas shopping", in an atmosphere conducive to new discoveries and wonder...

# LA PASSION DU SERVICE



**Jeep**



## **Constant Liège**

Rue de l'Aguesse 40  
4430 Ans

[www.constant.be](http://www.constant.be)

## **Constant Waremme**

Rue du Casino 17  
4300 Waremme

[www.constant.be](http://www.constant.be)

## **Didi Motors**

Avenue du Parc 19  
4650 Chainoux-Verviers

[www.didimotors.be](http://www.didimotors.be)

# LA PATINOIRE DE NOËL

DE KERST-SCHAATSBAAN • DIE WEIHNACHTS-SCHLITTSCHUHBAHN • THE CHRISTMAS SKATING RINK



## PLACE DE LA CATHÉDRALE DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

Du vendredi 30 novembre 2018 au dimanche 6 janvier 2019, la place de la Cathédrale accueillera, pour sa 20<sup>ème</sup> édition, la Patinoire de Noël.

Cette animation s'inscrit idéalement au cœur des fêtes de fin d'année et d'un programme d'animations très varié.

L'inauguration se déroulera le vendredi 30 novembre à 20h00 et sera suivie d'un concert donné par un « cover-band » (pas de patinage ce jour là).

La Patinoire de Noël est ouverte, à tous, dès le samedi 1<sup>er</sup> décembre à 10h00.

La place de la Cathédrale est au cœur du centre commercial le plus animé de Liège, à proximité immédiate de dizaines de boutiques, de restaurants et d'autres établissements de détente.

Elle offre à tous les coutumiers de cet endroit de rencontre privilégié, une animation et une illumination particulières.

La patinoire, d'une superficie de 500 m<sup>2</sup>, est installée sur l'emplacement du parterre de la place de la Cathédrale.

Lors de chaque séance, la Patinoire de Noël peut accueillir près de 250 personnes. Plus de 350 paires de patins, de toutes tailles, sont à la disposition des patineurs.

Vous pourrez aussi trouver une quarantaine de chalets installés autour de celle-ci et dans le Vinàve d'Ile qui offrent cadeaux de Noël et restauration aux visiteurs : huîtres, saumon, escargots, fondue suisse, flammeküeches, foie gras, cochon grillé,...

Un « toit » de 1000 m<sup>2</sup> est mis en place sur la Patinoire de Noël garantissant une protection de la pluie ou de la neige aux patineurs ainsi qu'une qualité de glace constante.

### 3 grandes soirées musicales sont programmées sur la patinoire :

- Le concert inaugural du groupe «D6BAL», le vendredi 30 novembre à 20h30
- La « Soirée du cœur » le vendredi 21 décembre à 20h00
- La soirée de clôture avec « La Bande à Lolo », le samedi 5 janvier 2019 à 20h00

### Tarifs :

7,50€ (location des patins incluse) pour une séance de... 2 heures !  
4,50€ pour groupes scolaires de minimum 10 personnes



### Horaires d'ouverture :

- de 10h00 à 20h00 du dimanche au jeudi
- de 10h00 à 22h00 le vendredi et le samedi

### Horaires des séances :

- 10h00 - 12h00 / 12h45 - 14h45 /
- 15h15 - 17h15 / 17h45 - 20h00
- Séance supplémentaire les vendredis et samedis de 20h00 - 22h00

Les 24 et 31/12, la patinoire ouvrira ses portes de 10h00 à 18h00.

Le jour de Noël et le jour de l'An, de 13h00 à 20h00.

Infos : SPRL Dynamic Events  
www.lapatinoiredenoel.be

Tél : +32 4 368 51 52 - Fax : +32 4 368 51 83  
e-mail : lionel.dechene@dynamic-events.be

Ligne directe Patinoire durant les 5 semaines :  
+32 470 25 99 01

# LA PATINOIRE DE NOËL

DE KERST-SCHAATSBAAN • DIE WEIHNACHTS-SCHLITTSCHUHBAHN • THE CHRISTMAS SKATING RINK

## De Kerstschaatsbaan

PLACE DE LA CATHÉDRALE

VAN 30 NOVEMBER 2018 TOT 6 JANUARI 2019

Van vrijdag 30 november 2018 tot zondag 6 januari 2019 zal het plein 'Place de la Cathédrale' voor de 20<sup>e</sup> editie de kerstschaatsbaan ontvangen.

Dit initiatief sluit perfect aan bij de eindejaarsfeesten en bij een heel gevarieerd activiteitenprogramma.

De inhuldiging vindt plaats op vrijdag 30 november om 20.00 uur en wordt gevolgd door een concert gespeeld door een 'coverband' (geen schaatsbaan op die dag).

De Kerstschaatsbaan is voor iedereen toegankelijk vanaf zaterdag 1 december om 10.00 u.

Het plein 'Place de la Cathédrale' bevindt zich in het midden van de drukste winkelzone van Luik, vlak bij tientallen winkels, restaurants en andere gelegenheden om zich te ontspannen.

Deze ideale ontmoetingsplaats zal bruisen van activiteiten en bijzonder mooi verlicht worden.

De 500 m<sup>2</sup> grote schaatsbaan bevindt zich op het middenstuk van het plein met de kathedraal.

Per sessie kan de kerstschaatsbaan ongeveer 250 personen verwelkomen. Er staan meer dan 350 paar ijschaatsen in alle maten ter beschikking van de schaatsers.

De bezoekers kunnen in de zowat veertig chalets rond de ijsbaan en in de Vinave d'île op zoek gaan naar kerstcadeautjes of lekkers: oesters, zalm, escargots, Zwitserse fondue, flammeküche, foie gras, speenvarken, ...

Een "dak" van 1000 m<sup>2</sup> werd boven de kerstijsbaan geplaatst om de schaatsers te beschermen tegen regen en sneeuw en bovendien een constante kwaliteit van het ijs te garanderen.

Er staan drie grote muzikale avonden op het programma op de schaatsbaan:

- Het openingsconcert van de groep 'D6BAL' op vrijdag 30 november om 20.30 u.
- De 'Soirée du coeur' op vrijdag 21 december om 20.00 u
- De slotavond met 'La Bande à Lolo' op zaterdag 5 januari 2019 om 20.00 u.



Photo by Jordan Verlaïne©

### Tarieven:

€ 7,50 (de huur van schaatsen inbegrepen)

voor een sessie van... 2 uur!

€ 4,50 voor schoolgroepen, met ten minste 10 personen.

### Openingsuren:

- van 10.00 u tot 20.00 u van zondag tot donderdag

- van 10.00 u tot 22.00 u op vrijdag en zaterdag

### Uren van de sessies:

10.00 u - 12.00 u / 12.45 u - 14.45 u / 15.15 u -

17.15 u / 17.45 u - 20.00 u

Extra sessie op vrijdag en zaterdag van 20.00 u tot 22.00 u.

Op 24 en 31/12 is de schaatsbaan open van 10.00 u tot 18.00 u.

Op kerstdag en Nieuwjaar, van 13.00 u tot 20.00 u.

Info: SPRL Dynamic Events

[www.dynamic-events.be](http://www.dynamic-events.be)

[www.lapatinoiredenoel.be](http://www.lapatinoiredenoel.be)

Tel: +32 4 368 51 82 - Fax: +32 4 368 51 83

[lionel.dechene@dynamic-events.be](mailto:lionel.dechene@dynamic-events.be)

Directe lijn schaatsbaan gedurende

5 weken: +32 470 25 99 01

# LA PATINOIRE DE NOËL

DE KERST-SCHAATSBAAN • DIE WEIHNACHTS-SCHLITTSCHUHBAHN • THE CHRISTMAS SKATING RINK



## Die Weihnachts-Schlittschuhbahn

**PLACE DE LA CATHÉDRALE  
VOM 30. NOVEMBER 2018 BIS ZUM 6. JANUAR 2019**

Von Freitag, den 30. November 2018 bis Sonntag, den 6. Januar 2019 wird auf der Place de la Cathédrale zum 20. Mal die Weihnachts-Schlittschuhbahn aufgebaut.

Mit ihrem vielseitigen Animationsprogramm fügt sich diese Attraktion hervorragend in die Feierlichkeiten zum Jahresende ein.

Im Anschluss an die Eröffnung, am Freitag, den 30. November um 20.00 Uhr, gibt eine tolle Coverband ein Konzert (an diesem Abend ist Eislaufen nicht möglich).

Die Weihnachts-Schlittschuhbahn ist für alle ab Samstag, den 1. Dezember um 10.00 Uhr geöffnet.

Der Place de la Cathédrale liegt im Herzen des belebten Einkaufszentrums von Lüttich, in direkter Nähe zu Dutzenden Boutiquen, Restaurants und anderen Freizeitmöglichkeiten.

Er bietet allen Stammbesuchern dieses beliebten Treffpunkts bei stimmungsvoller Beleuchtung einen Spaß der besonderen Art.

Die 500 m<sup>2</sup> große Eisbahn befindet sich an der Stelle der Grünanlage des Place de la Cathédrale.

Sie kann pro Laufzeit jeweils etwa 250 Personen aufnehmen. Über 350 Paar Schlittschuhe in allen Größen stehen den Eisläufern zur Verfügung.

Rund um die Schlittschuhbahn und in der angrenzenden Fußgängerstraße Vinave d'Ile finden sich rund vierzig Chalets, an denen die Besucher sich stärken oder Weihnachtsgeschenke einkaufen können. Mit Austern, Lachs, Schnecken, Käsefondue, Flammkuchen, Gänseleber,

Spanferkel vom Grill und vielem mehr ist das Angebot verlockend. Über der Eisfläche wurde ein 1000 m<sup>2</sup> großes „Dach“ angebracht. So kann auf der Weihnachts-Eisbahn sowohl der Schutz der Läufer vor Regen und Schnee als auch eine gleichbleibend gute Eisqualität garantiert werden.

Es sind drei große musikalische Abende geplant:

- Das Eröffnungskonzert der Band "D6BAL" am Freitag, den 30. November um 20.00 Uhr
- Die „Soirée du coeur“ am Freitag, den 21. Dezember um 20.00 Uhr
- Die Abschlussfeier mit der „Bande à Lolo“ am Samstag, den 5. Januar 2019 um 20.00 Uhr.

### Tarife:

7,50€ (einschließlich Schlittschuhmiete)  
für eine Dauer von ... 2 Stunden!  
4,50€ für alle Schulgruppen mit mindestens  
10 Personen.

### Öffnungszeiten:

- Sonntags bis donnerstags von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr
- Freitags und samstags von 10.00 bis 22.00 Uhr

**Genaue Laufzeiten:** 10.00 – 12.00 Uhr / 12.45 – 14.45  
Uhr / 15.15 – 17.15 Uhr / 17.45 – 19.45 Uhr.  
Zusätzliche Laufzeit freitags und samstags  
von 20.00 bis 22.00 Uhr.

Am 24. und 31.12. ist die Eislaufbahn  
von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Am ersten Weihnachtstag sowie Neujahr,  
von 13 bis 20 Uhr.

**Info: SPRL Dynamic Events**  
[www.lapatinoiredenoel.be](http://www.lapatinoiredenoel.be)

**Tel.: + 32 4 368 51 82 - Fax: + 32 4 368 51 83**

**E-Mail: [lionel.dechene@dynamic-events.be](mailto:lionel.dechene@dynamic-events.be)**

**Direkt-Durchwahl Eislaufbahn während dieser 5**

**Wochen: +32 470 25 99 01**

# LA PATINOIRE DE NOËL

DE KERST-SCHAATSBAAN • DIE WEIHNACHTS-SCHLITTSCHUHBAHN • THE CHRISTMAS SKATING RINK

## The Christmas Skating Rink

PLACE DE LA CATHÉDRALE SQUARE  
FROM 30TH NOVEMBER 2018 TO 6TH JANUARY 2019

From Friday 30th November 2018 to Sunday 6th January 2019, the Cathedral Square will host the 20th edition of the Christmas Ice Rink.

This facility arrives at the perfect time: in the midst of the winter and New Year festivities and at the centre of a diverse programme of events.

The inauguration will take place on Friday 30th November at 20.00 and will be followed by a concert given by a "cover-band" (no skating will take place on the Friday).

The Christmas Skating Rink will be open to all from Saturday 1st December at 10.00.

The Place de la Cathédrale square lies at the heart of Liège's most animated commercial centre, within immediate reach of dozens of quality shops, restaurants and other entertainments.

It offers a very special attraction and illuminations to all the visitors, customers and inhabitants of this exceptional meeting place.

The ice-skating rink, measuring 500 m<sup>2</sup>, is located in the middle of the Place de la Cathédrale square.

For each session, the Christmas Ice-Skating Rink can welcome up to 250 people.

More than 350 pairs of ice-skates in all sizes are available to ice-skaters.

You can also find forty other chalets, installed around the periphery of the skating rink and in the Vinàve d'île shopping street, proposing a range of Christmas gifts and food to visitors: oysters, salmon, snails, Swiss fondue, flammeküche, foie gras, grilled pork, etc.

A 1,000 m<sup>2</sup> roof has been installed above the Christmas ice-skating rink to ensure protection for skaters against the rain or snow and to make sure the ice is always of the best quality.

3 grand concerts are on the programme at the skating rink:

- The inaugural concert by the "D6BAL" group on Friday 30th November at 20.30.
- The "Soirée du cœur" on Friday 21st December at 20.00.



- The closing evening with "La Bande à Lolo", on Saturday 5th January 2019 at 20.00.

Prices: € 7.50 (including skate hire) for a 2-hour session!  
€ 4.50 for school groups with a minimum of 10 people.

Opening times:

- Sunday to Thursday from 10.00 to 20.00.
- On Friday and Saturday from 10.00 to 22.00.

Session timetables:

10.00 - 12.00 / 12.45 - 14.45 / 15.15 - 17.15 / 17.45 - 20.00.

Additional session on Fridays and Saturdays from 20.00 - 22.00.

On 24th and 31st December, the skating rink will be open from 10.00 to 18.00.

On Christmas Day and New Year's Day, from 13.00 to 20.00.

Information: **SPRL Dynamic Events**

[www.lapatinoiredenoel.be](http://www.lapatinoiredenoel.be)

Tel.: + 32 4 368 51 82

Fax: + 32 4 368 51 83

e-mail: [lionel.dechene@dynamic-events.be](mailto:lionel.dechene@dynamic-events.be)

Skating rink direct line during

the 5 weeks of opening:

+32 470 25 99 01



# LE 28<sup>eme</sup> FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN

HET 28<sup>ste</sup> EUROPESE CIRCUSFESTIVAL • DAS 28. EUROPÄISCHE ZIRKUSFESTIVAL  
THE 28<sup>th</sup> EUROPEAN CIRCUS FESTIVAL



PARC D'AVROY  
DU 13 DÉCEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

## LE CIRQUE MODERNE FÊTE 250 ANS !

Loin des Romains, des gladiateurs du Colisée où les spectateurs se précipitaient en masse pour assister aux « jeux du Cirque » où dans l'arène combattaient hommes et animaux, un certain Philip ASTLEY, dragon de l'armée anglaise, décida en 1768, de créer à Londres, un spectacle équestre, dans un amphithéâtre entouré de son épouse et de quelques chevaux. S'ajoutent à eux, jongleurs, athlètes et troubadours pour en faire le « CIRQUE » tel qu'il est connu aujourd'hui.

Le nouveau spectacle du Festival du Cirque de Liège débutera alors dans l'arène du « CIRCUS-MAXIMUS », pour s'étendre tout au long du spectacle vers le cirque traditionnel tel qu'il est connu aujourd'hui.

Claude BRUNEL, Monsieur Loyal, sera Jules CESAR et le spectacle de cette année débutera dans les arènes de Rome. Stéfan AGNESSEN remplacera le maître écuyer, Philip ASTLEY, en proposant une cavalerie de magnifiques poneys noirs. Nadja SCHOLL signera ce nouveau spectacle avec les chorégraphies de danseuses anglaises. Elle présentera aussi un numéro inédit avec des chiens ! Tito MEDINA (Espagne), clown de reprises, présentera son légendaire éléphant gonflable, son numéro de « mini-volants » avec son partenaire brésilien José ainsi qu'un numéro de changement de costumes burlesque avec son épouse Nanou (française). L'audacieuse antipodiste, Eva VARADI, sera accompagnée

du ballet. Présence aussi des talentueux MESSOUDI avec leur jonglerie et un exceptionnel numéro d'équilibres. Le duo français/espagnol, Céline et Romain exécutera un formidable adagio aérien aux sangles aériennes, tandis que le duo intrépide « Dames-en-Vol » réalisera des prouesses au cadre aérien. Pour les enfants, Willy LAUENBURGER, lauréat de « l'Allemagne à un incroyable talent », réunira sur la piste, chiens, chèvres, brebis mais également... vaches !

Enfin, en hommage au cirque équestre et au cirque moderne, la grande troupe DONNERT, primée au Festival du Cirque de Monaco, présentera des exercices périlleux sur leurs chevaux.

**Du « GRAND CIRQUE » pour petits et grands !**  
Un événement incontournable à Liège, pour les amoureux du Vrai Cirque de Tradition !

De plus, le public est le jury de ce grand festival ; chaque spectateur votera pour l'attraction de son choix, le dimanche 6 janvier au spectacle de 17h30, les lauréats se verront attribuer en présence de nombreuses personnalités, les Etoiles d'Or, d'Argent et de Bronze. Trophées réalisés par la cristallerie du Val-Saint-Lambert.

Un spectacle inoubliable, à savourer en famille, avec ses parents, grands-parents, ses amis ou tous ceux qui ont su préserver une petite part de leur âme d'enfant.

Infos : +32 498 70 12 12  
+32 478 53 02 05  
[www.europeancircus.com](http://www.europeancircus.com)



# LE 28<sup>eme</sup> FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN

HET 28<sup>ste</sup> EUROPESE CIRCUSFESTIVAL • DAS 28. EUROPÄISCHE ZIRKUSFESTIVAL  
THE 28<sup>th</sup> EUROPEAN CIRCUS FESTIVAL

## Het Festival van het Europese Circus

PARC D'AVROY

VAN 13 DECEMBER 2018 TOT 6 JANUARI 2019

## HET MODERNE CIRCUS BLAAST 250 KAARSJES UIT!

De Romeinen, de gladiatoren van het Colosseum en het volk dat massaal ligt te drummen voor een plaatsje tijdens de "circusspelen" in de arena waar man en dier met elkaar de strijd aangaan. Allemaal ver vervlogen geschiedenis toen een zekere PHILIP ASTLEY, een dragonder van het Engelse leger, in 1768 besloot om in Londen een voorstelling met paarden te maken. Samen met zijn vrouw en enkele paarden trok hij naar een amfitheater in de stad. Het gezelschap breidde uit met jongleerders, atleten en troubadours en luidde het begin van het moderne "CIRCUS" in.

De nieuwe voorstelling van het circusfestival van Luik opent in de arena van het "CIRCUS-MAXIMUS" en doorloopt de geschiedenis naar het traditionele circus zoals we het vandaag kennen.

Claude BRUNEL, Monsieur Loyal, speelt Julius CAESAR. De voorstelling van dit jaar neemt de toeschouwer eerst mee naar het Romeinse strijdtoneel. Stéfan AGNESSEN vervangt de stalmeester, Philip ASTLEY, en verwondert het publiek met een cavalerie van schitterende zwarte pony's. Nadja SCHOLL fleurt deze nieuwe voorstelling op met een choreografie van Engelse danseressen. Haar originele act met honden is zeker ook het vermelden waard! Tito MEDINA (Spanje), een repriseclown, toont zijn legendarische opblaasbare olifant, zijn zwevende act met zijn Braziliaanse partner José en een burlesk optreden met veranderende kostuums met zijn Franse echtgenote Nanou. De artistieke waaghals Eva VARADI wordt begeleid door ballet. De getalenteerde MESSOUDI's met hun jongleerwerk en uitzonderlijke evenwichtsoefeningen tekenen eveneens present. Het Frans/Spaanse duo Céline en Romain voert een adembenemende adagio uit aan riemen en de lucht terwijl het onbevreesde duo "Dames-en-Vol" in de lucht een aantal huzarenstukjes uithaalt. Voor kinderen is er Willy LAUENBURGER, laureaat van "Germany's got talent" die op de piste honden, geiten, schapen maar ook koeien opvoert!

Tot slot, als eerbetoan aan het paardencircus en het moderne circus is er nog een optreden van de

groep DONNERT. De groep behaalde de eerste plaats op het Circusfestival van Monaco en laat op zijn paarden een aantal gewaagde oefeningen zien.

### "GROOTS CIRCUS" voor groot en klein!

Een onmisbaar evenement in Luik voor liefhebbers van echt traditioneel circus!

Naar goede traditie is het publiek de jury van dit spektakelrijke festival. Iedere toeschouwer kan immers op zijn favoriete attractie stemmen. Op zondag 6 januari, aan het einde van de voorstelling van 17u30 en in aanwezigheid van een heel aantal vooraanstaande figuren, zullen de laureaten gehuldigd worden met een gouden, zilveren of bronzen ster. Trofeeën gemaakt door de kristalfabriek van Val-Saint-Lambert.

Een onvergetelijke familievoorstelling om van te genieten met ouders, grootouders, vrienden of iedereen die nog een klein beetje kind is.

Info: +32 498 70 12 12 / +32 478 53 02 05  
[www.europeancircus.com](http://www.europeancircus.com)

STEFAN AGNESSEN PRÉSENTE LE 28<sup>e</sup> EUROPEAN CIRCUS FESTIVAL

28 ans de Parc d'Avroy NOUVEAU SPECTACLE

DU JEUDI 13 DÉCEMBRE 2018 AU DIMANCHE 6 JANVIER 2019

LIEGE PARC D'AVROY SOUS CHÂTEAU BIEN CHAUFFÉ

LIÈGECITÉDENOËL

www.europeancircus.com

# LE 28<sup>eme</sup> FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN

HET 28<sup>ste</sup> EUROPESE CIRCUSFESTIVAL • DAS 28. EUROPÄISCHE ZIRKUSFESTIVAL  
THE 28<sup>th</sup> EUROPEAN CIRCUS FESTIVAL



## Das 28. Europäische Zirkusfestival

VOM 13. DEZEMBER 2018 BIS ZUM 6. JANUAR 2019

### 250 JAHRE MODERNER ZIRKUS!

Weit weg von den alten Römern, von den Gladiatoren, vom Colosseum, in das die Zuschauer zuhauf strömten – weit weg von den „Zirkusspielen“, bei denen sich Menschen und Tiere in der Arena bis aufs Blut bekämpften – beschloss 1768 in London ein gewisser Philip ASTLEY, Dragoner des birtischen Heeres, gemeinsam mit seiner Frau und ein paar Pferden in einem Londoner Amphitheater ein Reitkunstspektakel ins Leben zu rufen. Als ein paar Jongleure, Athleten und Troubadoure mit eigenen Darbietungen hinzukamen, entstand daraus der „ZIRKUS“ wie wir ihn heute kennen.

Nicht von ungefähr beginnt die neueste Auflage des Lütticher Zirkusfestivals also in der Arena des „CIRCUS MAXIMUS“, um sich im Laufe der Vorführung zu dem traditionellen Zirkus zu entwickeln, wie wir ihn heute kennen.

Claude BRUNEL, alias Monsieur Loyal, wird als Leiter der Spiele in die Rolle des Julius CÄSAR schlüpfen. Stéfan AGNESSEN präsentiert an der Stelle des Kunstreiters Philip ASTLEY seine herrlichen schwarzen Ponys. Nadja SCHOLL drückt dem Spektakel mit den Choreografien der englischen Tänzerinnen ihren ganz eigenen Stempel auf. Außerdem wird sie in einer Welturaufführung ihre neue Hundenummer zeigen! Clown Tito MEDINA (Spanien) präsentiert seinen legendären aufblasbaren Elefanten, eine Lenkradnummer mit seinem brasilianischen Partner José, sowie eine burleske Kleidertausch-Nummer mit seiner Frau Nanou (Frankreich). Die kühne Fußjongleurin Eva VARADI tritt gemeinsam mit dem Zirkusballett auf. Mit von der Partie sind auch die talentierten MESSOUDI mit ihren Jonglage-Kunststücken und einem atemberaubenden Balanceakt. Das französisch-spanische Duo Céline und Romain beeindruckt mit seiner Strapatenshow, während das Duo „Dames-en-Vol“ seine verwegenen Trapezkünste vorführt. Speziell für die Kinder wird der europaweit bekannte Tiertrainer Willy LAUENBURGER eine bunte Herde von Bauernhoftieren um sich scharen: Hunde, Ziegen, Schafe... ja, sogar Kühe!

In einer Hommage an den „Pferdezirkus“ vollführt schließlich die große, beim Zirkusfestival von Monaco ausgezeichnete DONNERT-Truppe waghalsige Kunststücke an galoppierenden Pferden.

Ganz „GROSSER ZIRKUS“ für Groß und Klein, also! Ein unumgängliches Ereignis für alle Liebhaber echter Zirkustradition, mitten in Lüttich!

Als besonderer Leckerbissen kommt hinzu, dass das Publikum selbst zur Jury dieses großen Festivals wird: Jeder Zuschauer kann für die Attraktion seiner Wahl abstimmen. Am Sonntag, den 6. Januar werden in der 17.30-Uhr-Vorstellung die Sterne des Festivals vergeben: Gold, Silber und Bronze. Die Trophäen wurden von der Kristallmanufaktur Val-Saint-Lambert eigens angefertigt.

Eine unvergessliche Show für die ganze Familie, die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern, Großeltern, Freunden und allen Menschen genießen, die sich ein kleines Stück ihrer Kinderseele bewahrt haben.



Info: +32 498 70 12 12

+32 478 53 02 05

[www.europeancircus.com](http://www.europeancircus.com)

# LE 28<sup>eme</sup> FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN

HET 28<sup>ste</sup> EUROPESE CIRCUSFESTIVAL • DAS 28. EUROPÄISCHE ZIRKUSFESTIVAL  
THE 28<sup>th</sup> EUROPEAN CIRCUS FESTIVAL



## The 28<sup>th</sup> European Circus Festival

FROM 13<sup>th</sup> DECEMBER 2018 TO 6<sup>th</sup> JANUARY 2019

### MODERN CIRCUS CELEBRATES ITS 250<sup>th</sup> ANNIVERSARY!



Far from the Romans and gladiators of the Coliseum where spectators flocked to watch the "circus games" in which man and animals fought in the arena, a certain Philip Astley, a dragoon in the English army, decided in 1768 to create a horse riding show in London, in an amphitheatre accompanied by his wife and several horses. They went on to be joined by jugglers, acrobats and troubadours to make the "circus" as we know it today.

The new Liège Circus Festival show will thus start in the arena of the "Circus Maximus", taking a journey through time to reach traditional circus as it is recognised today.

Claude Brunel, Mister Loyal, will be Julius Caesar and this year's show will start in the arenas of Rome. Stéfan Agnessen will take the place of the master horseman, Philip Astley, with a magnificent cavalry of black ponies. Nadja Scholl will grace this new show with choreography brought to life by English dancers. She will also present a unique number starring dogs! Clown Tito Medina (from Spain) will present his legendary inflatable elephant, his "mini-flying" number with his Brazilian partner José as well as a burlesque costume changing number with his French wife Nanou. The audacious foot-juggler Eva Varadi will be accompanied by a ballet. Also present will be the talented Messoudi troupe with their juggling and exceptional tight-rope performance. The French/Spanish duo of Céline and Romain will perform a remarkable airborne adagio with their aerial harnesses whilst the intrepid "Dames-en-Vol" duo will also be displaying off the ground prowess. For the children, Willy Lauenburger, winner of "Germany's Got Talent", will bring together dogs, goats, ewes and also cows on the stage!

Finally, in a tribute to equestrian circus and modern circus, the Donnert troupe, award winners at the Monaco Circus Festival, will be performing acrobatics on horseback.

A veritable festival of circus for children and adults alike!

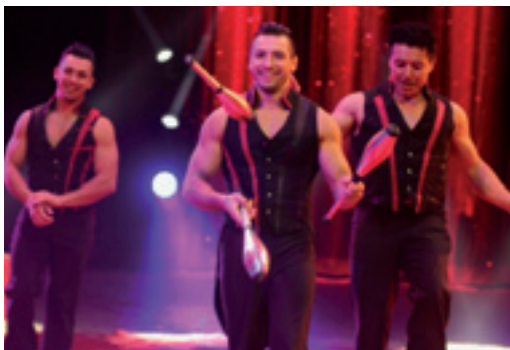


For lovers of genuine traditional circus in Liège, it is an event not to be missed!

What's more, the audience is the jury at this grand festival; each spectator can vote for the performance of their choice. On Sunday 6<sup>th</sup> January at the 17.30 show, the winners will receive the Etoile d'Or, Etoile d'Argent and Etoile de Bronze gold, silver and bronze awards in the presence of a number of celebrities. The trophies are made by the Val-Saint-Lambert crystal works.

An unforgettable show to be enjoyed with the family: parents, grand-parents, friends or anyone who has managed to preserve a little part of the child in them.

For information, contact: +32 498 70 12 12  
+32 478 53 02 05  
[www.europeancircus.com](http://www.europeancircus.com)



# NOËL DES CATHÉDRALES

EN LA CATHÉDRALE SAINT-PAUL DU 26 AU 30 DÉCEMBRE 2018 DU 1<sup>ER</sup> AU 2 JANVIER 2019

## Le voyage des Mages

*Le vent souffle et d'immenses dunes de sable se profilent au loin.*

*La chaleur est insoutenable et pourtant, une force inexplicable vous fait tenir debout.*

*Des ombres approchent et se dessinent. Ils sont trois.*

*Trois Rois Mages à la recherche de l'étoile du berger !*

Entrenez un voyage extraordinaire et aidez-les à trouver la lumière à travers monts et mirages, si loin que ce périple risque de vous faire tourner la tête avec une performance renversante unique au monde !

Une nouvelle fois, le magicien de la scène Luc PETIT, vous emmène dans son rêve et, le temps d'un spectacle, vous plongera dans son univers féérique dans les plus belles Cathédrales de Bruxelles et de Wallonie.

Montez sur votre chameau, accrochez bien vos enfants et soyez prêts à rencontrer l'inattendu.

De la danse, du cirque, de la magie, de la musique enchanteresse et des paillettes pleins les yeux sont au programme.

Mise en scène: Luc PETIT

Texte: Michel TEHEUX

Production: Anne ROELANDT

Organisation: Nocturnales asbl

## Kerst in de Kathedralen

IN DE SINT-PAULSKATHEDRAAL

VAN 26 TOT 30 DECEMBER 2018

VAN 1 TOT 2 JANUARI 2019

## De reis van de drie koningen

*De wind waait en in de verte reiken immense zandduinen aan de horizon.*

*De hitte is haast niet te dragen en toch houdt een onverklaarbare kracht je op de been.*

*Schaduwten komen dichterbij en tekenen zich af in de woestijn.*

*Ze zijn met drie.*

*Drie Wijzen op zoek naar de ster van de herder!*

Vertrek op een onvergetelijke reis en help hen om het licht te vinden, langs bergen en fata morgana's. Deze ronduit unieke voorstelling neemt je mee op een avontuur dat nog lang in je geheugen gegrift zal staan.

De betoverende regisseur Luc PETIT neemt je mee in zijn droomwereld. Hij dompelt je onder in een sprookje-



Tarifs : entre 9€ et 35€ en fonction des catégories

- de 2 ans gratuit

10% de réduction sur les places de catégorie 2 à partir de 20 personnes

Informations et tickets :

<http://noeldescathedrales.be/tickets/>  
[info@nocturnales.be](mailto:info@nocturnales.be)

+32 2 616 45 29 / +32 470 92 42 29

sachtige wereld in de mooiste kathedraal van Brussel en Wallonië.

Spring op je kameel, maak je kinderen goed vast en bereid je voor op het onverwachte.

Dans, circus, magie, betoverende muziek en fonkelende pailletten, ... je weet niet waar eerst kijken.

Regie: Luc PETIT

Tekst: Michel TEHEUX

Productie: Anne ROELANDT

Organisatie: Nocturnales asbl

Prijzen: tussen € 9 en € 35 naargelang de categorieën

Gratis voor kinderen jonger dan 2 jaar

10% korting op de plaatsen van categorie 2 vanaf 20 personen

Informatie en tickets:

<http://noeldescathedrales.be/tickets/>  
[info@nocturnales.be](mailto:info@nocturnales.be)

+32 2 616 45 29 / +32 470 92 42 29

# NOËL DES CATHÉDRALES

KERSTMIS VAN DE KATHEDRALEN • WEIHNACHTEN IN DER KATHEDRALE • CHRISTMAS AT THE CATHEDRALS

## Weihnachten der Kathedralen



**IN DER ST. PAULS-KATHEDRALE  
VOM 26. BIS 30. DEZEMBER 2018  
SOWIE AM 1. UND 2. JANUAR 2019**

### Die Reise der Waisen

*Es weht ein heißer Wüstenwind; in der Ferne zeichnen sich riesige Sanddünen ab.  
Die Hitze ist unerträglich, doch eine unerklärliche Kraft treibt uns vorwärts.  
Schatten nähern sich, werden deutlicher.  
Es sind drei.  
Drei Waisen auf der Suche nach dem Stern von Bethlehem!*

Begeben Sie sich auf eine außergewöhnliche Reise und helfen Sie den drei Wanderern, zwischen Träumen und Trugbildern das Licht zu finden. Ein schwindelerregendes Abenteuer, eine umwerfende, einzigartige Performance!

## Christmas in the Cathedrals

**AT THE SAINT PAUL CATHEDRAL  
FROM 26TH TO 30TH DECEMBER 2018  
AND 1ST TO 2ND JANUARY 2019**

### The voyage of the Three Wise Men

*The wind is blowing and immense sand dunes line the far-off horizon.  
The heat is unbearable and yet, an inexplicable force drives you on.  
Shadows approach and take shape.  
There are three of them.  
Three Wise Men seeking the Star of Bethlehem!*

Take an extraordinary journey and help them to find the light among mountains and mirages, so far that this voyage could make you dizzy thanks to an astounding and unique performance!

Once again, the magician of the stage Luc Petit sweeps you up in his dream and, for the duration of the performance, immerses you in his magic universe in the finest Cathedrals of Brussels and Wallonia.

Climb onto your camel, hang on to your children and be ready to encounter the unexpected.

Unser Meister der Inszenierung, Luc PETIT, wird Sie einmal mehr in seinen Bann ziehen. In einer Kathedrale, die in der gesamten Wallonie und Brüssel ihresgleichen sucht, tauchen Sie eine Vorstellung lang in eine Märchenwelt ein.

Steigen Sie auf Ihr Kamel, gurten Sie Ihre Kinder gut an und machen Sie sich auf unerwartete Begegnungen gefasst.  
Tanz, Zirkus, Magie, zauberhafte Musik, und... Sternenfunkeln erwarten Sie!

Inszenierung: Luc PETIT  
Text: Michel TEHEUX  
Produktion: Anne ROELANDT  
Organisation: Nocturnales asbl

Preise: Je nach Kategorie zwischen 9€ und 35€  
Kinder unter 2 Jahren gratis  
Ab 20 Personen gilt in der 2. Kategorie eine Ermäßigung von 10%.

**Informationen und Tickets:**  
<http://noeldescathedrales.be/tickets/>  
[info@nocturnales.be](mailto:info@nocturnales.be)  
**+32 2 616 45 29 / +32 470 92 42 29**

Dance, circus, magic, enchanting music and plenty of strass are on the programme.

Directed by: Luc Petit  
Written by: Michel Teheux  
Produced by: Anne Roelandt  
Organised by: Nocturnales asbl



Price: from € 9 to € 35 depending on categories  
- Free for children under 2 years old  
10% reduction for category 2 places for groups with a minimum of 20 people

**Information and tickets:**  
<http://noeldescathedrales.be/tickets/>  
[info@nocturnales.be](mailto:info@nocturnales.be)  
**+32 2 616 45 29 / +32 470 92 42 29**



# FESTIVAL DES SAPINS

KERSTBOMENFESTIVAL • WEIHNACHTSBAUM-FESTIVAL • THE CHRISTMAS TREE FESTIVAL

Vu le franc succès de sa 1<sup>ère</sup> édition, le Festival des Sapins est reconduit cette année dans les dix principaux quartiers périphériques de la ville.

Ainsi, Outremeuse, Wandre, Jupille, Bressoux, Grivegnée, Angleur, Chênée, Vennes, Sclessin et Rocourt seront une nouvelle fois aménagés d'un sapin personnalisé de 5 mètres. Diverses activités d'animations et de dégustations de produits locaux seront également proposées par les différentes associations de quartier.

## Kerstbomenfestival

Na het daverende succes van de eerste editie wordt het kerstbomenfestival dit jaar opnieuw gehouden in de tien belangrijkste randwijken van de stad.

Zo worden Outremeuse, Wandre, Jupille, Bressoux, Grivegnée, Angleur, Chênée, Vennes, Sclessin en Rocourt opnieuw verfraaid met een originele kerstboom van vijf meter hoog. Verschillende verenigingen uit de wijk bieden ook animatie en proeverijen met streekproducten aan.



22 • LIÈGE CITÉ DE NOËL



## Weihnachtsbaum-Festival

Aufgrund des großen Erfolgs der ersten Auflage findet auch in diesem Jahr in den zehn wichtigsten Stadtvierteln an Lüttichs Peripherie das „Festival der Weihnachtsbäume“ statt.

So werden in Outremeuse, Wandre, Jupille, Bressoux, Grivegnée, Angleur, Chênée, Vennes, Sclessin und Rocourt erneut 5 m hohe, individuell gestaltete Weihnachtsbäume erstrahlen. Die einzelnen Viertelvereinigungen werden dazu verschiedene Animationen und Verkostungen von regionalen Produkten anbieten.

## The Christmas Tree Festival

In light of the resounding success of the 1st edition, the Christmas Tree Festival will take place again this year in the ten main districts surrounding the city.

Consequently, Outremeuse, Wandre, Jupille, Bressoux, Grivegnée, Angleur, Chênée, Vennes, Sclessin and Rocourt will again be graced with customised 5-metre high Christmas trees. Various activities and tastings of local produce will also be organised by associations in each of the districts.



# ILLUMINATIONS FÉÉRIQUES

SPROOKJESACHTIGE VERLICHTING • ZAUBERHAFTE LICHTER • MAGICAL ILLUMINATIONS

En tant que Capitale européenne 2018, la Ville de Liège se doit d'être plus que jamais « La Cité de Noël » ! C'est pourquoi nous avons décidé d'investir, à raison de 300.000€, dans de nouvelles illuminations aux couleurs chaudes, chatoyantes et belles de jour comme de nuit. Sur les places, autour des arbres et dans les rues, ces scintillements offriront une harmonie entre toutes les artères commerçantes de notre Cité Ardente. Dans cet investissement consentit, la Ville de Liège souhaite donner un éclat supplémentaire à ces périodes de fêtes. Elle entend aussi soutenir l'ensemble de ses commerces et renforcer les liens sociaux.

## INFOS + PLAN PAGES SUIVANTES →

Les illuminations fonctionneront à partir du jeudi 29 novembre et jusqu'au 7 janvier 2019, de 15h00, 7h00 à 9h00.

## Sprookjesachtige verlichting

Als Europese kersthoofdstad van 2018 is de stad Luik meer dan ooit dé kerststad bij uitstek! Daarom hebben we € 300 000 geïnvesteerd in de nieuwe verlichting die er zowel 's nachts als overdag gezellig en mooi uitziet. Op de pleinen, rond de bomen en in de straten zorgen de fonkelende lichtjes voor een harmonie tussen de verschillende handelswijken van onze Vurige Stede. Met deze investering wil de stad Luik de feestdagen nog wat extra laten schitteren. Daarnaast wil ze alle handelaars ondersteunen en de sociale interactie versterken.

## INFOS + PLAN BEKIJKEN →

De verlichting hangt in de stad vanaf donderdag 29 november en tot 7 januari 2019, van 15.00, van 07.00 tot 09.00 uur.



## Zauberhafte Lichter

Als europäische Hauptstadt 2018 ist Lüttich es sich mehr denn je schuldig, zur „Weihnachtsstadt“ zu werden! Darum hat die Stadtverwaltung beschlossen, 300.000€ in eine neue Beleuchtung mit warmen, leuchtenden Farben zu investieren, die tagsüber wie abends gleichermaßen schön aussieht.

Auf den Plätzen, um die Bäume und in den Straßen werden die glitzernden Lichterketten in den Geschäftsvierteln unserer „Feurigen Stadt“ für ein harmonisches Gesamtbild sorgen.

Mit dieser Investition möchte die Stadt Lüttich den Weihnachtfeiertagen zusätzlichen Glanz verleihen. Ferner sollen das Gewerbe unterstützt und der soziale Zusammenhalt gefördert werden.

## INFOS + SIEHE PLAN →

Die Beleuchtung wird ab Donnerstag, den 29. November bis zum 7. Januar 2019, jeweils von 15.00, von 7.00 bis 9.00 Uhr eingeschaltet sein.

## Magical illuminations

As European Christmas Capital 2018, more than ever the City of Liège is duty bound to be “Liège Christmas City”! This is why we have decided to invest € 300,000 in new illuminations whose warm and shimmering colours will make them a thing of beauty during both day and night. On the squares, around the trees and in the streets, these sparkling decorations will provide harmony all along the shopping streets of our Ardent City.

Through the investment it has made, the City of Liège wants to give extra sparkle to the end of year festivities. It also intends to support all the city's shops and reinforce social links.

## INFOS + VIEW THE MAP →

The illuminations will be switched on from Thursday 29th November to 7th January 2019, from 15.00, 7.00 to 9.00.

# Liège

cité de



EUROPEAN CAPITAL OF CHRISTMAS 2018

DU 30.11.2018 AU 06.01.2019

## LE VILLAGE DE NOËL 1

PLACE ST-LAMBERT ET PLACE DU MARCHÉ

## LA PATINOIRE DE NOËL 2

PLACE DE LA CATHÉDRALE

## LE FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN 3

PARC D'AVROY

## LE NOËL DES CATHÉDRALES 4

PLACE DE LA CATHÉDRALE

## PARCOURS ILLUMINATIONS

1 Place St-Lambert

Le Carré

bd de la Sauveniere

rue St Gilles

Place St-Paul

3 Parc d'Avroy

Gare TGV Liège Guillemins





# AGENDA



DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

# Spectacles

## CARMEN

par la Cie Karyatides, tout public à partir de 9 ans au Théâtre de Liège, place du XX Août, 16 le vendredi 30 novembre à 20h00

infos :  
[billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

## TOSCA

opéra de Giacomo PUCCINI à l'Opéra Royal de Wallonie-liège, place de l'Opéra les vendredi 30 novembre et samedi 1<sup>er</sup> décembre à 20h00 le dimanche 2 décembre à 15h00

infos : +32 4 221 47 20  
[info@operaliege.be](mailto:info@operaliege.be)  
[www.operaliege.be](http://www.operaliege.be)

## DIPTYQUE MADAME BOVARY + CARMEN

au Théâtre de Liège, place du XX Août, 16 le vendredi 30 novembre à 20h00

infos :  
[billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

## LE MYSTÈRE DE SAINT NICOLAS

spectacle de marionnettes au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs le dimanche 2 décembre à 10h30 le mercredi 5 décembre à 14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## NON À L'ARGENT

pièce de Flavia COSTE et Anouche SETBON avec Philippe LELIEVRE, Julie DE BONA, Claire NADEAU et Pascal LEGITIMUS au Forum, rue Pont d'Avroy, 14 le dimanche 2 décembre à 20h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

## Olivier DE BENOIST – 0/40

one man show présenté par OD LIVE en accord avec KIMAIMESUIVE au Forum, rue Pont d'Avroy, 14 le mercredi 5 décembre à 20h

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

## LE DESTIN

par la Cie Karyatides, tout public à partir de 5 ans au Théâtre de Liège, place du XX Août, 16 le mercredi 5 décembre à 15h00

infos :  
[billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

## LES MISÉRABLES

par la Cie Karyatides, tout public à partir de 9 ans au Théâtre de Liège, place du XX Août, 16 le jeudi 6 décembre à 20h00

infos :  
[billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

## KOURTEFORMES

par la Cie Karyatides, tout public à partir de 10 ans soirée hétéroclite parsemée de formes courtes et humoristiques au Théâtre de Liège, place du XX Août, 16 le vendredi 7 décembre à 20h00

infos :  
[billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

## MESSMER – Hypersensoriel

spectacle d'hypnose et magnétisme présenté par Groupe Entourage et Opus Productions, EYS au Forum, rue Pont d'Avroy, 14 le samedi 8 décembre à 20h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)





# AGENDA

**DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019**

## LA JEUNESSE D'OGIER

### LE DANOIS

spectacle de marionnettes  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le dimanche 9 décembre à  
10h30

Infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## A TASTE OF POISON

par la Cie Mossoux-Bonté  
aux confins de la danse et  
du théâtre, ce spectacle cible  
les agissements toxiques qui  
innervent notre société  
au Théâtre de Liège,  
place du XX Août, 16  
le mardi 11 décembre à 20h00  
et le mercredi 12 décembre à  
19h00

infos :  
[billetterie@theatredeliège.be](mailto:billetterie@theatredeliège.be)  
[www.theatredeliège.be](http://www.theatredeliège.be)

## BERTRAND LE NOIR

spectacle de marionnettes  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le mercredi 12 décembre à  
14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## 28<sup>e</sup> FESTIVAL DU CIRQUE EUROPÉEN

un spectacle tout simplement  
magique réunissant 15 attractions  
de niveau international qui fera  
le bonheur des petits et grands  
à ne pas manquer !  
dans le parc d'Avroy  
du jeudi 13 décembre  
au dimanche 6 janvier

infos : +32 498 70 12 12 ou  
+32 478 53 02 05  
[www.europeancircus.com](http://www.europeancircus.com)

## APÉRO

création collective  
pièce humoristique qui dresse  
le tableau de 4 duos et 1 trio  
de personnages issus d'un milieu  
social aisé  
au Théâtre de Liège,  
place du XX Août, 16  
le vendredi 14 décembre à  
20h30 et samedi 15 décembre  
à 20h00

infos :  
[billetterie@theatredeliège.be](mailto:billetterie@theatredeliège.be)  
[www.theatredeliège.be](http://www.theatredeliège.be)

## Arturo BRACHETTI – SOLO

nouveau one man show du  
grand maestro international  
du « quick change » présenté par  
Mediascene en accord avec  
Arte Brachetti  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le samedi 15 décembre à  
20h00

Infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

## EVASION

revue des fêtes avec  
le JackShow et  
les artistes du Trianon  
un spectacle haut en couleurs  
pour terminer cette année  
2018, avec au programme  
des danses, des chansons,  
des sketches... Des plumes,  
des paillettes et du rire.  
au Théâtre le Trianon,  
rue Surlet, 20  
le samedi 15 décembre  
à 19h30  
les dimanche 16 décembre,  
samedi 6 janvier et  
dimanche 7 janvier à 14h30  
le lundi 31 décembre  
à 19h30 - soirée du Nouvel An.

infos : +32 4 342 40 00  
[www.theatretrianon.be](http://www.theatretrianon.be)



# AGENDA



## DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

### BART, LE DUC D'ANVERS

spectacle de marionnettes  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le dimanche 16 décembre à  
10h30  
le mercredi 19 décembre à  
14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

### LE MERVEILLEUX NOËL DE TCHANTCHÈS ET NANÈSSE

Noël au Musée Tchantchès  
spectacle de marionnettes  
pour enfants (création)  
au Musée Tchantchès,  
rue Surlet, 56  
le dimanche 16 décembre à  
10h30

infos : +32 4 342 75 75  
[musee@tchantches.be](mailto:musee@tchantches.be)  
[www.tchantches.be](http://www.tchantches.be)

### L'HOMME DE LA MANCHA

pièce mise en scène par  
Michael DE COCK et  
Junior MTHOMBENI  
au Théâtre de Liège,  
place du XX Août, 16  
les mardi 18, jeudi 20 et  
vendredi 21 décembre à 20h00  
les mercredi 19 et samedi 22  
décembre à 19h00

infos : [billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

### ENCORE UNE HISTOIRE D'AMOUR

au Théâtre de Liège,  
place du XX Août, 16  
les mardi 18, jeudi 20 et  
vendredi 21 décembre  
à 20h00  
le mercredi 19 et samedi 22  
décembre à 19h00

infos : [billetterie@theatredeliege.be](mailto:billetterie@theatredeliege.be)  
[www.theatredeliege.be](http://www.theatredeliege.be)

### FABRICE EBOUE – PLUS RIEN À PERDRE

one man show présenté  
par Od Live avec Cheyenne  
Productions et Chez Félix et  
mis en scène  
par Thomas GAUDIN  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le mercredi 19 décembre à  
20h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

### LA NAISSANCE DU P'TIT JÉSUS CHEZ TCHANTCHÈS

Noël au Musée Tchantchès  
spectacle de marionnettes  
pour enfants  
au Musée Tchantchès,  
rue Surlet, 56  
le mercredi 19 décembre à  
14h30

infos : +32 4 342 75 75  
[musee@tchantches.be](mailto:musee@tchantches.be)  
[www.tchantches.be](http://www.tchantches.be)

### VÉRONIQUE GALLO – VIE DE MÈRE

one mother show présenté  
par Od Live avec  
Adams Family et Gallop  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le jeudi 20 décembre à 20h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

### LE COMTE ORY

opéra de Rossini à l'Opéra Royal  
de Wallonie-Liège,  
place de l'Opéra  
le vendredi 21, le jeudi 27 et  
le samedi 29 décembre et  
le mercredi 2 janvier à 20h00  
le dimanche 23 décembre à 15h00  
le lundi 31 décembre à 20h30

infos : +32 4 221 47 20  
[info@operaliege.be](mailto:info@operaliege.be)  
[www.operaliege.be](http://www.operaliege.be)

### POUR UNE FOIS QUE TU ES BEAU

entre des acteurs, des marionnettes  
et la musique d'un piano, plongez  
dans l'univers de ce spectacle.  
Une pièce de théâtre où se mêlent  
de l'amour, de l'humour, de la  
violence et peut-être même un  
peu de matière à réfléchir  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le vendredi 21 décembre à  
20h00

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)



# AGENDA

**DU 30 NOVEMBRE 2018  
AU 6 JANVIER 2019**

## LA MAGIE DE NOËL

le conte du matin  
lorsqu'un enfant d'un pays lointain arrive  
seul à Liège le jour de Noël, il découvre avec  
étonnement les étranges traditions de cette  
contrée. Une fabuleuse histoire sur la différence  
et la tolérance.  
au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le samedi 22 janvier à 10h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16 - [www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## LI NAISSANCE

spectacle de marionnettes  
au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le dimanche 23 décembre à 10h30  
le mercredi 26 décembre à 14h30

Infos et réservations :  
+32 4 279 20 16 - [www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## LI NAISSANCE (version liégeoise)

Noël au Musée Tchanchès  
spectacle de marionnettes pour adultes  
au Musée Tchanchès, rue Surllet, 56  
le mardi 25 décembre à 15h00

infos : +32 4 342 75 75  
[musee@tchanches.be](mailto:musee@tchanches.be) - [www.tchanches.be](http://www.tchanches.be)

## LE VOYAGE DES MAGES

Noël des Cathédrales  
Magie, illusion, humour et danse, le tout mis en  
scène avec brio par Luc PETIT et Michel TEHEUX  
pour régaler vos yeux et vos oreilles !  
organisé par Nocturnales ASBL  
en la Cathédrale St-Paul  
du 26 au 30 décembre et du 1<sup>er</sup> au 2 janvier

infos : <http://noeldescathedrales.be/tickets>  
[info@nocturnales.be](mailto:info@nocturnales.be)  
+32 2 616 45 29 ou +32 470 92 42 29

EUROPEAN CAPITAL OF CHRISTMAS 2018  
SAISON 18 19  
DU 30.11.2018 AU 06.01.2019

# Les Faux British

HENRY LEWIS, JONATHAN SAYER & HENRY SHIELDS  
GWEN ADUH

**31/12 >> 5/01**  
SALLE DE LA GRANDE MAIN

**UN VAUDEVILLE CATASTROPHE  
POUR LES FÊTES !**

À VOIR EN FAMILLE DÈS 10 ANS

**RÉVEILLON DE L'AN  
AU THÉÂTRE DE LIÈGE  
LUNDI 31/12**

SPECTACLE + CHAMPAGNE  
OU  
SPECTACLE + CHAMPAGNE  
+ MENU 4 SERVICES  
AU BALCON DE L'ÉMULATION

ANIMATION MUSICALE ET SURPRISES

theatre deliege.be

NOUVELLE ALFA ROMEO STELVIO

# B-TECH



**JUSQU'À 8.000 € D'AVANTAGES\***

Des détails noirs pour souligner ses lignes uniques et son design attirant. Une technologie et une connectivité avancées ainsi qu'une sécurité active pour améliorer la plaisir de conduire.

*La meccanica delle emozioni*

ALFA ROMEO

NOUVELLE JEEP COMPASS

# DOWNTOWN EDITION









**TOUT ÉQUIPÉE À PARTIR DE 25.490€\***

Jeep







**Constant Liège**  
Rue de l'Aguesse 40  
4430 Ans  
[www.constant.be](http://www.constant.be)



**Constant Waremme**  
Rue du Casino 17  
4300 Waremme  
[www.constant.be](http://www.constant.be)



**Jeep**



**Didi Motors**  
Avenue du Parc 19  
4650 Chaineux-Verviers  
[www.didimotors.be](http://www.didimotors.be)

ALFA ROMEO

## PLUS DE STYLE OU PLUS DE PERFORMANCE? AMUSEZ-VOUS À NOUVEAU!



500  
500

**NOUVELLE GAMME ABARTH 500**

À PARTIR DE **199 €** / MOIS\*

ALFA ROMEO

**ATTENTION, EMPRUNTER DE L'ARGENT COÛTE AUSSI DE L'ARGENT.**

## SOYEZ MALIN, FAITES DES ENVIEUX!

**GAMME TIPO**  
À PARTIR DE **10.990€**



**ÉLÉGANCE, STYLE, CONFORT,  
PERFORMANCE ET SÉCURITÉ INCLUS!**

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

# AGENDA

**DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019**

## **HANSEL ET GRETEL**

comédie (presque) musicale  
de Barnabé HENRI pour  
tous à partir de 4 ans.  
Une aventure passionnante, pleine  
de chansons, de marionnettes,  
de trompettes... et de bonbons!  
au Théâtre Le Moderne,  
rue Sainte Walburge, 1  
les mercredi 26, jeudi 27 et  
vendredi 28 décembre à 15h00  
infos : +32 4 225 13 14  
info@lemoderne.be  
www.lemoderne.be

## **LE SAPIN DE NOËL MAGIQUE**

Noël au Musée Tchantchès  
spectacle de marionnettes  
pour enfants  
au Musée Tchantchès,  
rue Surlet, 56  
le mercredi 26 décembre à  
14h30

infos : +32 4 342 75 75  
musee@tchantches.be  
www.tchantches.be

## **LE PÈRE NOËL**

### **A DISPARU**

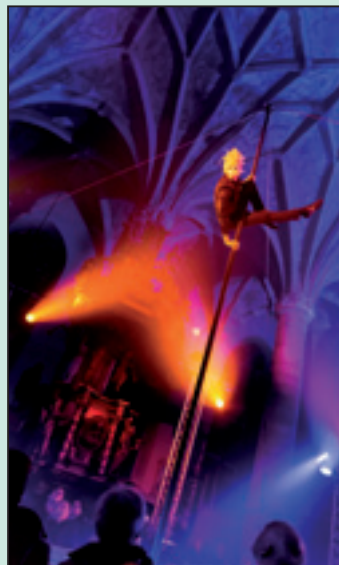
spectacle de marionnettes  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le jeudi 27 décembre à 14h30  
le dimanche 30 décembre à  
10h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
www.viewallonne.be

## **MOBYLETTE**

Noël au Théâtre  
spectacle musical et visuel  
pour un tuba et 83 objets  
sonores par la Cie Les Plus  
Petit Espace Possible (FR)  
pour tous, dès 3 ans  
au Centre culturel  
Les Chiroux  
place des Carmes, 8  
le jeudi 27 décembre  
à 11h00 et 16h00

infos : +32 4 220 88 88  
www.chiroux.be



## **SHOW DE NOËL**

le nouveau show époustouflant de  
Studio 100 ! Suite au succès de  
l'édition 2017, tous vos héros  
préférés, Nathalie, Maya l'abeille,  
Bumba, Mega Mindy, Pat le pirate,  
Fred & Samson, les Lutins Plop,  
Blinky Bill et les héros de Garde de  
Nuit, surgiront à nouveau du petit  
écran et rejoindront le Père Noël  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le vendredi 28 décembre  
à 14h00 et 17h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
www.leforum.be



# AGENDA

## DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

### LUIGI LE MONTREUR

le conte du matin  
Le montreur Luigi ne parle pas. Il est devenu muet le jour où il a vécu une explosion dans la mine où il travaillait. Depuis, il sculpte des personnages en bois. Un jour, il découvre qu'il peut à nouveau parler, mais uniquement lorsqu'il anime une marionnette.

au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs

le vendredi 28 décembre à 10h30

infos et réservations :

+32 4 279 20 16

[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

### POURQUOI PAS !

par TOF Théâtre, tout public à partir de 5 ans

au Théâtre de Liège,  
place du XX Août, 16

le vendredi 28 décembre à 15h00 et 20h00

le samedi 29 décembre à 15h00 et 19h00

infos : [billetterie@theatredeliège.be](mailto:billetterie@theatredeliège.be)  
[www.theatredeliège.be](http://www.theatredeliège.be)

### JUSQUE... LÀ-BAS

Noël au Théâtre du théâtre pour questionner et transgresser les règles établies par les adultes par les Ateliers de la Colline. De 9 à 13 ans au Centre culturel Les Chiroux, place des Carmes, 8

le samedi 29 décembre à 15h00

infos : +32 4 220 88 88  
[www.chiroux.be](http://www.chiroux.be)

### LA FÉE DE LA NOUVELLE ANNÉE

Noël au Musée Tchanchchès spectacle de marionnettes pour enfants

au Musée Tchanchchès,  
rue Surllet, 56

le dimanche 30 décembre à 10h30

infos : +32 4 342 75 75

[musee@tchanchches.be](mailto:musee@tchanchches.be)

[www.tchanchches.be](http://www.tchanchches.be)

### LE FUSIBLE : RÉVEILLON DU NOUVEL AN

pièce par le théâtre l'Arlequin au Forum, rue Pont d'Avroy, 14

le lundi 31 décembre à 20h

infos et réservations :

+32 4 223 18 18

[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

### LES FAUX BRITISH

pièce policière de Conan DOYLE par un Cercle d'Amateurs

au Théâtre de Liège,  
place du XX Août, 16

le lundi 31 décembre à 20h00 (Nouvel An au Théâtre)

les jeudi 3 et vendredi 4 janvier à 20h00

le samedi 5 janvier à 19h00

infos : [billetterie@theatredeliège.be](mailto:billetterie@theatredeliège.be)

[www.theatredeliège.be](http://www.theatredeliège.be)

### FERAGOS D'ESPAGNE

spectacle de marionnettes au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs

le mercredi 2 janvier à 14h30

infos et réservations :

+32 4 279 20 16

[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)





LIEGE ~ VILLAGE DE NOEL  
DU VENDREDI 30 NOVEMBRE AU DIMANCHE 30 DÉCEMBRE 2018

*Que vos fêtes soient  
douces et sucrées*



RDV AU CHALET  
*Hot Irish pub*

AU PIED DE LA GRAND ROUE



STOP!!! DON'T DRINK BEFORE YOU'RE 18!

Un excès de lilimus® ne rend pas plus malin! Notre savoir-faire se déguste avec sagesse.

# AGENDA



## DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

### LE RÉVEILLON DU DIABLE

spectacle de marionnettes  
pour enfants  
au Musée Tchantchès,  
rue Surlet, 56  
le mercredi 2 janvier  
à 14h00 et 16h00

infos et réservations :  
+32 4 342 75 75  
musee@tchantches.be  
www.tchantches.be

### LE VOYAGE DES ROIS MAGES

Spectacle de marionnettes  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le jeudi 3 janvier à 14h30  
le dimanche 6 janvier à 10h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
www.viewallonne.be

### BRIGADE TCHANTCHÈS

Spectacle de marionnettes  
pour enfants à partir de 6 ans  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le jeudi 3 janvier à 10h30 et 12h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
www.viewallonne.be



### LA FEMME À BARBE

Noël au Théâtre  
deux clowns magnifiques  
trouvant leur place dans la  
grande chaîne de l'humanité !  
par le Théâtre des Chardons

pour tous, dès 10 ans  
au Centre culturel Les Chiroux,  
place des Carmes, 8  
le vendredi 4 janvier à 19h45  
infos : +32 4 220 88 88  
www.chiroux.be



# AGENDA

**DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019**

## **LE 4<sup>ème</sup> ROI MAGE**

le conte du matin

Peu d'entre nous savent que l'étoile qui guida les Rois mages a également brillé dans le ciel de nos contrées... Commence alors une fabuleuse aventure en ce jour de l'Épiphanie.

au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs

le vendredi 4 janvier à 10h30

infos et réservations :

+32 4 279 20 16

[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)



## **GROU !**

Noël au Théâtre  
théâtre optimiste, un voyage  
épique à travers le temps,  
à la rencontre de nos origines et  
de nos ancêtres.

par la Cie Renards  
de 6 à 12 ans

au Centre culturel Les Chiroux,  
place des Carmes, 8

le samedi 5 janvier à 16h00

infos : +32 4 220 88 88

[www.chiroux.be](http://www.chiroux.be)

## **DOWN TIGER DOWN**

Noël au Théâtre du théâtre visuel,  
surréaliste et ludique pour dompter  
ses peurs et découvrir qu'un tigre  
dangereux, étrange, impitoyable  
n'est, parfois, qu'un chat tout doux!

par Audrey DERO

pour tous dès 6 ans

au Centre culturel Les Chiroux,  
place des Carmes, 8

le dimanche 6 janvier

à 14h00, 15h00 et 16h00

infos : +32 4 220 88 88

[www.chiroux.be](http://www.chiroux.be)

## **LE NOËL DES ROIS MAGES**

Noël au Musée Tchanchès  
spectacle de marionnettes

pour enfants

au Musée Tchanchès,  
rue Surlet, 56

le dimanche 6 janvier à 10h30

infos : +32 4 342 75 75

[musee@tchanches.be](mailto:musee@tchanches.be)

[www.tchanches.be](http://www.tchanches.be)

# AGENDA



DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

## Concerts

### NINO D'ANGELO - IL CONCERTO 6.0

au Forum, rue Pont d'Avroy,  
12-14

le vendredi 30 novembre à 20h

infos et réservations :

+32 4 223 18 18

[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

### AMERICAN RHAPSODY

concert au profit de la Fondation  
Créahm qui rassemble de grands  
maîtres et de jeunes solistes de  
la Chapelle Musicale Reine Elisabeth  
à la salle philharmonique  
de l'OPRL, bd Piercot, 25-27

le mardi 5 décembre à 20h00

infos : +32 4 220 00 51

[billetterie@opr1.be](mailto:billetterie@opr1.be) - [www.opr1.be](http://www.opr1.be)

### Niils FRAHM

piano et musique électronique  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le jeudi 6 décembre à 20h00

infos et réservations :

+32 4 223 18 18

[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

### MÉDITERRANÉENNES

Julie ZENATTI et  
Chimène BADI

par Gucci Prod en accord  
avec Les Lucioles  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le vendredi 14 décembre à  
20h00

infos et réservations :

+32 4 223 18 18

[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

### WE HAVE A DREAM

les tubes de Bob DYLAN,  
Nina SIMONE et d'autres pour  
commémorer les 50 ans de  
la disparition de Martin LUTHER  
KING avec la chanteuse Tutu  
PUOANE à la salle philharmonique  
de l'OPRL, bd Piercot, 25-27  
le vendredi 14 décembre à 20h00  
le samedi 15 décembre à 16h00

infos : +32 4 220 00 51

[billetterie@opr1.be](mailto:billetterie@opr1.be) - [www.opr1.be](http://www.opr1.be)

### LE MESSIE DE HANDEL

oratorio emblématique, le Messie  
de Haendel célèbre la vie du Christ  
de sa naissance à sa résurrection.  
Le Chœur universitaire, le chœur  
Experientia (étudiants) seront  
accompagnés par l'ensemble  
instrumental Darius. Laurence  
RENKENS, Amelia JARDON, Steve  
LAIRD et Marc TISSON, solistes  
de notre région, rehausseront  
l'exécution de cette magnifique  
œuvre. En la Cathédrale de Liège  
le samedi 15 décembre à 17h00

infos : +32 495 79 80 38

[chœur@ulg.ac.be](mailto:chœur@ulg.ac.be)

### CONCERT DE NOËL

par l'ensemble vocal royal  
« Les Valeureux Liégeois » sous la  
direction de Christine SOLFOSSE &  
« Anima » sous la direction de  
Joëlle AUGUSTIN  
en l'Eglise Sainte Julienne,  
rue des Genêts  
le dimanche 16 décembre à 15h30

infos : +32 4 358 43 41

+32 4 343 92 17

[godfraind.geo@gmail.com](mailto:godfraind.geo@gmail.com)

[www.valeureuxliegeois.be](http://www.valeureuxliegeois.be)





# AGENDA

DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

**Helmut LOTTI en Concert**  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le vendredi 21 décembre à  
20h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)

**LES 25 ANS DES GAUFF**  
au Forum, rue Pont d'Avroy, 14  
le samedi 22 décembre à  
20h00

infos et réservations :  
+32 4 223 18 18  
[www.leforum.be](http://www.leforum.be)



**CONCERT DES CHANTS DE NOËL TRADITIONNELS EN WALLON**

Marc MALEMPRE et ses musiciens vous emmènent à la découverte de chants de Noël traditionnels en wallon lors d'une balade inédite dans le musée.

au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le mercredi 26 décembre à  
17h00

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

**LES NOËLS CŒUR HISTORIQUE**  
**LIÈGE**  
NOCTURNES HISTORIQUES  
PLUS DE 70 MAGASINS  
OUVERTS TOUS LES JEUDIS  
JUSQU'À 21H  
MARCHÉS ARTISANS PRODUCTEURS  
9 JEUDETH DU MOIS DE 10H à 20H Place Saint-Barthélemy  
www.liegehistorique.be

**JAMESON** IRISH WHISKEY  
**LIEGE ~ VILLAGE DE NOËL**  
DU 30.11 AU 30.12.2018  
ESPACE TIVOLI  
**Hot Irish pub**  
LE CHALET  
AU PIED DE LA GRAND ROUE

IRISH COFFEE ~ WHISKEYS D'EXCEPTION ~ VINS FRANÇAIS ET BULLES ITALIENNES  
HOT CHOCOLATE ~ EXPERIMENTAL COCKTAILS ~ NESPRESSO COFFEE ~ LIQUEURS ARTISANALES  
SPÉCIALITÉS IRLANDAISES ~ DES BONNES TORGNOLES® ~ BIÈRES LIÉGEOISES ~ CHAMPAGNE ~ LILIMUS®

My Irish is delicious!

RDV AU PIED DE LA GRAND ROUE OU →

**JAMESON** **la ranny** **PILON** **RICARD** **POYON** **TORG NOLE**  
**Lilimus** **24** **LEGIA** **NESPRESSO** **ALVINO** **MPEKES** **PEKET BIO BELGE**

UN EXCÈS DE LILIMUS® NE REND PAS PLUS MALIN! L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.

# AGENDA



DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

# Expositions

## SUR LA ROUTE

embarquez pour un voyage à travers une foule d'images, des mots, des livres. Par le biais d'une quarantaine d'ouvrages sélectionnés en littérature jeunesse, l'exposition propose de découvrir des extraits de carnets de voyage, contes initiatiques, récits d'aventures, récits d'exils aussi. au Centre culturel Les Chiroux, place des Carmes, 8 du mercredi au samedi jusqu'au samedi 19 janvier de 14h00 à 18h00

infos : +32 4 220 88 88  
[www.chiroux.be](http://www.chiroux.be)

## BLACK OUT AU MUSÉE

découvrez le musée entièrement plongé dans le noir, munis d'une lampe de poche ! Vous devrez faire appel à vos autres sens... Une manière inédite et insolite d'explorer les collections. Enfin, retrouvez la lumière avec un atelier Light-up au Musée de la Vie wallonne,

cour des Mineurs le vendredi 28 décembre à 17h00, 17h30, 18h00, 18h30 et 19h00

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## SUPER MARIONNETTES

entre manipulations, fabrications et symboliques, l'expo vous invite à découvrir les facettes de cet art millénaire avec pour mot d'ordre l'humour. Venez exercer votre esprit frondeur en compagnie de Tchanchtès. au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs le samedi 29 décembre à 14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## TOUT EN BRIQUES

**Expo constructions LEGO®**  
le musée se remplit de briques LEGO® ! Des constructions exceptionnelles envahissent

l'église Saint-Antoine.

au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs le samedi 5 et le dimanche 6 janvier de 9h30 à 18h00

infos : +32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

## TCHANTHÈS GO

la machine à cloner du savant fou a désarticulé Tchanchtès ! Elle a envoyé des parties de marionnette dans tout le Musée. Sauras-tu les retrouver ? Aidé d'un carnet explicatif, découvre l'expo SUPER MARIONNETTES et les collections du Musée au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs du dimanche 9 décembre au 6 janvier de 9h30 à 18h00

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)





**betFIRST**

LA MEILLEURE OFFRE DE PARIS  
SUR LES SPORTS MÉCANIQUES

**EST SUR BETFIRST.BE**

**BONUS DE BIENVENUE**

TON PREMIER DÉPÔT DOUBLÉ

**JUSQU'À 200 €**

PLAY  
SAFE.be



JOUEZ RESPONSABLE

# AGENDA



DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

## Autres manifestations

### LA PATINOIRE DE NOËL

place de la Cathédrale  
du 30 novembre au 6 janvier  
du dimanche au jeudi de 10h00  
à 20h00 (22h00 les chalets)  
les vendredis et samedis de  
10h00 à 22h00  
(24h00 les chalets)

infos : +32 477 48 65 00  
[www.lapatinoiredenoel.be](http://www.lapatinoiredenoel.be)

### LE VILLAGE DE NOËL

places du Marché et  
Saint-Lambert  
du 30 novembre au  
30 décembre  
du dimanche au mercredi  
de 11h00 à 22h00  
du jeudi au samedi  
de 11h00 à 24h00

infos : +32 4 254 97 97  
[www.villagedenoel.be](http://www.villagedenoel.be)

### NOËL MAGIQUE

nocturne des commerces  
du carré avec animations  
de rues, orchestres Gospel,  
réception des clients  
dans le Carré  
le jeudi 6 décembre  
de 18h00 à 21h00

infos : [vincent@verlaine.lu](mailto:vincent@verlaine.lu)

### ATELIER DÉCO DE FÊTES

pour enfants de 8 à 12 ans  
dans une atmosphère joyeuse  
et festive, pars à la recherche  
de l'esprit de Noël dans les  
couloirs du Musée.  
Laisse ensuite parler  
ta créativité en réalisant des  
décorations de fêtes. Guirlandes  
et autres suspensions égayeront  
ton sapin de Noël.

au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le samedi 8 décembre à 14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonnie.be](http://www.viewallonnie.be)

### NOËL DES CHATONS

salon international  
du chat - spécial : Sphynx  
organisé par l'ASBL Amicale  
Belge du Chat  
au Palais des Congrès,  
esplanade de l'Europe 2  
le dimanche 9 décembre

infos : Monique Gaspard  
[amiga@skynet.be](mailto:amiga@skynet.be)

### ATELIER TABLE DE FÊTES

pour adultes  
quoi de plus agréable que de  
s'installer autour d'une belle  
table pour un bon repas en  
famille ? L'Atelier Table de Fêtes  
vous propose de réaliser vos  
photophores personnalisés  
pour illuminer vos réveillons.  
au Musée de la Vie wallonne,  
cour des Mineurs  
le dimanche 9 décembre à  
14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonnie.be](http://www.viewallonnie.be)

### LE MARCHÉ DES CRÉATEURS – UNIQUE ET FABULEUX !

une expo-vente avec 100 créateurs!  
Mode, accessoires, bijoux, déco  
design, illustration, céramique,  
peinture, vintage & more!  
Ambiance musicale, bar et pe-  
tite restauration sucrée seront  
aussi de la partie.  
au Palais des congrès de Liège,  
esplanade de l'Europe, 2  
le dimanche 9 décembre de  
11h00 à 19h00

infos :  
<https://uniquefabuleuse.splashthat.com/>

### NOËL AU TRÉSOR

une ambiance de Noël s'emparera  
du cloître et du Trésor ; visites  
guidées, conte de Noël et  
vin chaud au rendez-vous !  
au Trésor de la Cathédrale,  
rue bonne Fortune, 6  
les samedi 15 et dimanche 16  
décembre de 14h00 à 17h00

infos et réservations :  
+32 4 232 61 32  
[tresordeliège@gmail.com](mailto:tresordeliège@gmail.com)

### MARCHÉ DE NOËL LATINO 2018

marché de Noël des ONG belgo-  
latines Venez découvrir dans une  
ambiance latino, les boissons, les  
assiettes, l'artisanat et les activités  
que vous proposent les associations.  
à la Maison de la Laïcité  
de Liège, bd d'Avroy, 86  
les samedi 15 et dimanche 16  
décembre de 12h00 à 23h00

infos :  
[info.ninos.gaia@gmail.com](mailto:info.ninos.gaia@gmail.com)  
[https://www.facebook.com/  
events/1139318879560387](https://www.facebook.com/events/1139318879560387)





# AGENDA

DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

## Autres manifestations



### RENCONTRE AVEC LE PÈRE NOËL

le Père Noël fait escale au musée accompagné de ses lutins ! Entre grimages et sculptures de ballons, ils vous réservent de belles surprises. Les enfants pourront bien entendu se faire photographier avec le Père Noël !  
au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le dimanche 16 décembre de 14h00 à 17h30

infos : +32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

### JOURNÉE INTERNATIONALE DU PULL DE NOËL

la fièvre de la journée internationale du pull de Noël s'empare du musée !  
Venez la célébrer avec nous et vous prendre en photo au pied de notre beau sapin, paré de votre chandail le plus original...  
au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le dimanche 16 décembre de 9h30 à 18h00

infos : +32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

### LA MAIN À LA PÂTE

cet atelier plonge toute la famille au cœur du folklore des fêtes de fin d'année. Après avoir découvert les origines et les pratiques des traditions, en route pour la cuisine afin de préparer le célèbre coug-nou réalisée selon une recette traditionnelle !

au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le mercredi 26 décembre à 14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

### ATELIER TCHANTCHÈS

le théâtre du musée vous ouvre sa scène afin de vous permettre de manipuler et faire vivre vous-mêmes les marionnettes. Le montreur vous initiera aux principales techniques de manipulation et de voix. Enfin, terminez par un spectacle de marionnettes.

au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le jeudi 27 décembre à 10h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)

### A QUI LA FÈVE ?

fêtez l'Epiphanie de manière originale au musée ! Avant de déguster la célèbre galette des rois, vous apprendrez tout ce qu'il faut savoir sur les traditions des fêtes de fin d'année. Un moment gourmand spécialement conçu pour petits et grands.

au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le mercredi 2 janvier à 14h30

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)



### LA SOIRÉE PYJAMA

sortez votre plus beau pyjama pour une folle soirée de jeux, d'histoire et de découvertes des expos !  
au Musée de la Vie wallonne, cour des Mineurs  
le jeudi 3 janvier de 18h00 à 21h00

infos et réservations :  
+32 4 279 20 16  
[www.viewallonne.be](http://www.viewallonne.be)



# DIMANCHES

## 16 & 23 DÉCEMBRE

# OUVERTURE DES COMMERCES LIÈGE



Parkings horodateurs **gratuits**  
du **samedi 15 décembre**  
au **dimanche 6 janvier** (disque obligatoire).

\*Navettes de Noël TEC\* **gratuites**  
le week-end des **22 et 23 décembre**  
de 10h00 à 19h00 (parking à Coronmeuse).



Développement économique et Commerce  
*Liège*  
des meilleurs centres-villes.



[www.placezshop.liege.be](http://www.placezshop.liege.be)  
[www.liege.be](http://www.liege.be)  
📍 /liegecitedenoel

# AGENDA

DU 30 NOVEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019

# Festival des Sapins

## VIN CHAUD AVEC LES ARTISANS LOCAUX

la convivialité dans le quartier autour d'un bon vin chaud et des artisans locaux qui vous montrent leur savoir-faire.

Organisé par le comité de quartier Jupille Charlemagne à la Salle Prévers, rue Jean Hermesse 2 le vendredi 7 décembre de 16h00 à 20h00 et le samedi 8 décembre de 15h00 à 20h00.

infos : +32 4 362 58 41

## PREMIER MARCHÉ DE NOËL DES VENNES-FETINNE

petit marché des artisans et des commerçants du quartier autour du sapin illuminé place Reine Elisabeth

le vendredi 14 décembre dès 17h00.

infos : Arlette Troisfontaines  
vennes.fetinne@gmail.com  
+32 4 343 74 65 / +32 4 341 00 27

## LE P'TIT NOËL DE SCLESSIN

activité festive interculturelle de quartier avec stands gourmands, exposants, vin chaud et une grande collecte de jouets et de vivres sur la place Ferrer (Sclessin) le vendredi 21 décembre de 17h00 à 22h00.

infos : ir\_j\_dejaegere@yahoo.fr  
+32 4 252 53 52

## LE VILLAGE DE NOËL ROCOURTOIS

au programme : vin chaud, des bulles, des bières, des apéros, de la joie et de la bonne humeur...



mais aussi quelques restaurations ! place Armand Longrée (en face de la maison communale de Rocourt). les vendredi 21 et samedi 22 décembre de 17h00 à 22h00 et le dimanche 23 décembre de 15h00 à 22h00.

infos : +32 494 32 92 08

## VIN CHAUD DU COMITÉ DE QUARTIER DE CHÊNÉE

en présence du père Noël, de Fernando et Magico (magicien). Grimage, glonfleur de ballons, distribution de bonbon,...

Au Centre culturel de Chênée le samedi 22 décembre de 19h00 à 22h00.

infos : +32 476 26 89 88  
www.chenee-centre.be

## NOËL DE LA CITÉ

les commerces de l'asbl La Cité vous proposent de sortir des sentiers battus pour Noël. Samedi soir, découvrez en version nocturne et festive vos boutiques et restaurants préférés du quartier de la Cité.

le samedi 15 décembre de 16h00 à 24h00. Un marché regroupant artisans et petits producteurs de la région avec la présence de la mère Noël qui lira des contes aux enfants sages. Grimages, sculptures de ballons, clow.

à l'Office du Tourisme de Liège, quai de la Goffe, 13.

le dimanche 16 décembre de 10h00 à 17h00

Infos : +32 4 221 92 21  
www.visitezliege.be

# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Enkele praktische inlichtingen • Praktische Hinweise • some Practical Informations [www.place2shop.liege.be](http://www.place2shop.liege.be)

## Liège the place to Shop

### Envie de shopping ?

**À LA RECHERCHE DE CADEAUX  
À METTRE SOUS LE SAPIN ?  
ALORS VENEZ À LIÈGE !**

Vous pourrez y découvrir, dans une ambiance chaleureuse, toute la richesse de ses boutiques que ce soit dans son centre-ville ou dans ses quartiers périphériques aux illuminations féeriques.

Vous y trouverez tout ce que vous cherchez et sans doute, ce que vous ne cherchiez pas !



## Ouvertures exceptionnelles des commerces

### OUVERTURES GÉNÉRALES:

Le dimanche 16 décembre de 11h à 18h

Le dimanche 23 décembre de 11h à 18h

### OUVERTURES PARTICULIÈRES:

Le jeudi 6 décembre jusque 21h, «Noël magique» uniquement les commerces du Carré.

Les jeudis jusque 21h, «Jeudis du Cœur historique» dans le quartier du Cœur historique.

Les emplacements de **parkings horodateurs seront gratuits** du samedi 15 décembre 2018 au dimanche 6 janvier 2019 inclus. **N'oubliez pas de placer votre disque bleu!**

Vous pourrez aussi bénéficier, certains jours, de navettes de Noël TEC gratuites pour profiter en toute tranquillité de «Liège, Cité de Noël».

### QUAND ?

Le week-end des 22 et 23 décembre de 10h à 19h.

**OÙ ?** Au parking-relais de Coronmeuse.

**DÉPART ?** Toutes les 10 minutes.

**PRIX ?** Gratuit.

Plus de renseignements sur

[WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE](http://WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE)



## Liège the place to Shop

### Zin om te winkelen ?

**OP ZOEK NAAR PAKJES VOOR ONDER  
DE KERSTBOOM? KOM DAN NAAR LUIK!**

U ontdekt er de rijkdom van zijn boetieks zowel in de binnenstad als in de buitenwijken waar feeëriek verlichting voor een gezellige sfeer zorgt.

U vindt er alles wat u zoekt en vooral ook wat u niet zoekt!

### Uitzonderlijke openingsuren van de winkels

#### ALGEMENE OPENINGSUREN:

Zondag 16 december van 11u tot 18u

Zondag 23 december van 11u tot 18u

#### BIJZONDERE OPENINGSUREN:

44 • LIÈGE CITÉ DE NOËL

Donderdag 6 december tot 21u, "Magische kerst", enkel de winkels van de Carré.

Donderdagen tot 21u, "Donderdagen van het historisch centrum", in de wijk van het historisch centrum.

De parkeerplaatsen met parkeermeters zijn gratis van zaterdag 15 december 2018 tot en met zondag 6 januari 2019. **Vergeet niet om uw parkeerschijf te leggen!**

Op sommige dagen zal u eveneens gratis gebruik kunnen maken van de kerstpendels van het TEC-net om in alle rust en kalmte te genieten van "Luik, de kerststad".

**WANNEER ?** Het weekend van 22 en 23 december van 10u tot 19u.

**WAAR ?** Op de Park & Ride van Coronmeuse.

**VERTREK ?** Om de 10 minuten.

**PRIJS ?** Gratis.

Meer informatie op

[WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE](http://WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE)



# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Enkele praktische inlichtingen • Praktische Hinweise • some Practical Informations [www.place2shop.liege.be](http://www.place2shop.liege.be)

## Liège the place to Shop

### Lust auf Shopping?

**NOCH NICHT ALLE GESCHENKE UNTER DEM WEIHNACHTSBAUM? DANN KOMMEN SIE NACH LÜTTICH!**

Sowohl die Innenstadt als auch die Außenbezirke halten in zauberhaft beleuchteten Straßen eine unglaubliche Vielfalt an Geschäften für Sie bereit. Hier finden Sie alles, was Sie suchen und wahrscheinlich auch das, wonach Sie nicht suchten.



einschließlich Sonntag den 6. Januar 2019 kostenlos zur Verfügung. Vergessen Sie aber nicht, Ihre blaue Parkscheibe einzustellen!

An gewissen Tagen können Sie auch das Pendelschiff oder den TEC-Bus nehmen, um die „Weihnachtsstadt Lüttich“ in aller Ruhe zu genießen.

**WANN ?** Am Wochenende des 22. und 23. Dezember von 10.00 bis 19.00 Uhr.

**WO ?** Am Park-and-Ride Coronmeuse.

**ABFAHRT ?** Alle 10 Minuten.

**PREIS ?** Gratis.

Nähere Auskünfte unter

[WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE](http://WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE)

## Außergewöhnliche Öffnungszeiten der Geschäfte

### ALLGEMEINE ÖFFNUNGSZEITEN:

Am Sonntag, den 16. Dezember von 11 bis 18 Uhr  
Am Sonntag, den 23. Dezember von 11 bis 18 Uhr

### BESONDERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Am Donnerstag, den 6. Dezember bis 21 Uhr, „Noël magique“, nur die Läden des Carré.  
Jeden Donnerstag bis 21 Uhr, „Jeudis du Coeur historique“ im historischen Altstadtviertel.

Alle gebührenpflichtigen Parkplätze mit **Parkuhren** stehen vom Samstag, den 15. Dezember 2018 bis



## Liège the place to Shop

### Want to go shopping ?

**IF YOU ARE LOOKING FOR GIFTS TO PUT UNDER THE TREE... THEN COME TO LIÈGE!**

You will discover the wealth of what its shops have to offer, whether in the city centre or the outlying districts, bathed in the light of magical illuminations and a friendly atmosphere.

You will find everything that you are looking for and probably some things that you were not!

## Exceptional shop opening times

### GENERAL OPENING TIMES:

Sunday 16th December from 11.00 to 18.00.  
Sunday 23rd December from 11.00 to 18.00.

### SPECIAL OPENING TIMES:

Thursday 6th December until 21.00, “Magic Christmas”, only in shops in the Carré district.

Thursdays until 21.00, “Historical heart Thursdays”, in the historical heart of the city.

Pay and display parking spaces will be free from Saturday 15th December 2018 to Sunday 6th January 2019 included. **Don't forget to display your blue parking disk!**

You can also use, on certain days, the free public transport Christmas shuttles to enjoy “Liège, Christmas City” in total peace of mind.

**WHEN ?** The weekend of 22nd and 23rd December from 10.00 to 19.00.

**WHERE ?** At the Coronmeuse park & ride station.

**FREQUENCY ?** Every 10 minutes.

**PRICE ?** Free.

For more information, visit:

[WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE](http://WWW.PLACE2SHOP.LIEGE.BE)





LA CONCIERGERIE  
DU CENTRE-VILLE | 02.1220.1122222

# L'ASBL LIÈGE CENTRE



## T'AS PLUS DE PAQUETS QUE DE BRAS?

Dépose-les **GRATUITEMENT** à La Conciergerie du Centre-Ville et continue ton shopping tranquille!

Au sous-sol des Galeries St Lambert. De 9h30 à 19h00.

## VOEL JE JE SOMS EEN MUILEZEL ALS JE AL DIE PAKJES MOET DRAGEN?

Dat is echt niet nodig! Laat ze **GRATIS** achter bij de Conciergerie van het stadscentrum en shop in alle rust verder!

In de kelders van de Galeries St Lambert. Van 9.30 tot 19.00 uur.

## MEHR PAKETE ALS ARME?

Hinterlege sie **KOSTENLOS** bei der Conciergerie du Centre-Ville und setze deine Einkäufe ganz bequem fort!

Im Untergeschoss der Galeries St-Lambert. Von 9.30 bis 19.00 Uh.

## IF YOU HAVE BOUGHT MORE GIFTS THAN YOUR ARMS CAN HOLD?

Leave them for **FREE** at the Conciergerie du Centre-Ville left luggage service and continue to shop in peace of mind!

In the basement of the Galeries St Lambert shopping gallery • From 9.30 to 19.00.



**SAMEDI 15 DÉCEMBRE 2018 17H**  
**CATHÉDRALE DE LIÈGE**

# Le Messie

**DE HAENDEL**

**CONCERT  
DE NOËL**

**CHOEUR UNIVERSITAIRE  
DE LIÈGE**

**CHOEUR EXPERIENTIA**

**LAURENCE RENKENS - AMELIA JARDON  
STEVE LAIRD - MARC TISSON**

**ENSEMBLE DARIUS**

**DIRECTION  
PATRICK WILWERTH**

**PLACES À 18 ET 22 € - ÉTUDIANTS : 6€**  
(Prévente du 1 au 30 novembre : 15 et 20€ hors FNAC)

Réservations :  
[choeur@ulg.ac.be](mailto:choeur@ulg.ac.be) - 0471 17 39 76 - FNAC

[www.choeur.ulg.ac.be](http://www.choeur.ulg.ac.be)



JOYEUSES  
FÊTES !

21 DÉC. 2018 > 02 JAN. 2019

# LE COMTE ORY

ROSSINI

UN ÉBOURIFFANT  
DÉSIR DE LIBERTÉ...

DIRECTION MUSICALE : JORDI BERNÀCER

MISE EN SCÈNE : DENIS PODALYDÈS

DÉCORS : ERIC RUF

COSTUMES : CHRISTIAN LACROIX

AVEC : ANTONINO SIRAGUSA, JODIE DEVOS, JOSÉ MARIA LO MONACO, ENRICO MARABELLI, LAURENT KUBLA, ALEXISÉ YERNA, JULIE MOSSAY...

ORCHESTRE, CHŒURS & TECHNICIENS :  
OPÉRA ROYAL DE WALLONIE-LIÈGE

PRODUCTION :  
OPÉRA ROYAL DE WALLONIE-LIÈGE  
OPÉRA COMIQUE  
OPÉRA ROYAL - CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES



RÉALISÉ AVEC L'AIDE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES  
(ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE LA CULTURE, SERVICE DE LA MUSIQUE)  
AVEC LE SOUTIEN DE LA PROVINCE DE LIÈGE ET DE SON SERVICE DES  
AFFAIRES CULTURELLES, ET DE LA VILLE DE LIÈGE.

INFOS & BILLETTERIE :  
[WWW.OPERALIEGE.BE](http://WWW.OPERALIEGE.BE)  
& +32 (0)4 221 47 22

